

DUKE UNIVERSITY



LIBRARY

Digitized by the Internet Archive in 2021 with funding from **Duke University Libraries**







ГЕРГАРТ ГАУПТМАН

Pyrl

ПРЕД ВОСХОДОМ СОЛНЦА

ДРАМА В ПЯТИ ДЕЙСТВИЯХ



Издание Петрогр. Сов. Рабоч. и Красноарм. Депутатов, Петроград, 1919.

837, 91 H374 PR

Предисловіе но 2-му изданію.

Мредставленіе этой драмы состоялось 20-го октября въ Лессингъ - театрѣ и было организовано воюзомъ «Свободной сцены». Пользуюсь случаемъ чолвленія новаго изданія, чтобы отъ всего сердца благодарить руководителей этого союза, въ особенности Отто Брама и П. Шлентера. Пусть будущее покажеть, что они, вызвавъ къ жизни, вопреки пераменнымъ соображеніямъ, произведеніе, вытекшее изъ чистыхъ мотивовъ, —сослужили службу намецкому искусству.

Мараоттенбургь, 26 октябра 1889 г.

Гергарть Гауптмань.

двиствующія лица:

Краузе, богатый престыянинь. Г-жа Краузе, его вторая жена. его дочеря отъ перваго брака. Гофманъ, инженеръ, иужъ Марты. Вильгельмъ Кааль, племянникъ г-жи Краузо. Г-жа Шпиллерь, компаньонка г-жи Краузе. Альфредь Лоть. **Л-РЪ Шиммельпфеннигъ.** Бейбстъ, рабочій въ имѣніи Краузе. TYCTA. дввушки въ имбніи Краузе. Лиза Ваэръ, по прозванью Гопслабаэръ. Эдуардь, слуга Гофмана. Миля, горничная г-жи Краузе. Скотница. Голишъ, по прозванью Гошъ, пастухъ. Посыльный.

ДЪЙСТВІЕ ПЕРВОЕ.

Низкая комната, полъ покрыть хорошимъ ковромъ, вся обстановка деревенская, но съ претензіей на моду; на стѣнѣ, позади обѣденнаго стола, картина, изображающая повозку, запряженную четверкой, съ возницей въ синей блузѣ.

(Миля, коренастая крестьянская дввушка, съ краснымъ, глуповатымъ лицомъ, отворяеть среднюю дверь и впускаеть Альфреда Лота. Я отъ средняго роста, шарокоплечій, коренастый, съ рішительными, немного угловатыми манерами. Русые волосы, голубые глаза, жиденькіе русые усы, лицо костистое, выраженіе лица серьезное, одіть прилично, но не по модів. На немъ літнее пальто, черезъ плечо сумка, въ рукахъ палка).

Миля. Пожалуйте, я сейчасъ позову господина инженера. Присядьте пока.

(Стеклянная дверь въ зимній садъ быстро отворяется. Врывается крестьянка съ сине-багровымъ лицомъ отъ злости. Одёта не лучше прачии. Голыя, красныя руки, синяя юбка и корсажъ. Красный съ крапинами платокъ на груди. Ей лёть сорокъ, лицо грубое, животное, злое. Въ общемъ хорошо сохранилась).

Г-жа Краузе (кричить). Эй, дёвка... такъ и есть... Бёда съ этими бабами... Вонъ отсюда... мы не подаемъ... (Обращаясь не то къ Миле, не то къ Лоту). Работать надо, руки есть. Вонъ, вонъ. Здёсь не подають.

Лотъ. Позвольте, сударыня... Вѣдь вы... я... моя фамилія Лотъ... я желалъ бы... я даже не имѣю намѣ...

Миля. Я только хотьла доложить г-ну инженеру...

Г-жа Краузе. У моего зятя выпрашивать, знаемъ мы это... У него ничего нътъ здъсь своего. (Дверь направо отворяется, Гофманъ просовываеть голову).

Гофманъ. Мамаша, прошу тебя... (Выходить, обращаясь къ Лоту). Это что? Альфредъ! Дружище! Госноди, да неужели же это ты? Вотъ это... это ты умно придумалъ. (Гофманъ, лътъ тридцати, стройный, худой, высокаго роста. Одътъ

по последней моде, элегантно причесань, на пальцахь дорогія кольца, брильянтовыя запонки въ манишке и брелоки на цепочке. Волосы густые, усы пышные и холеные. Лицо птичье. Выраженіе лица неопределенное, глаза черные, живые, иногда безпокойные).

Лотъ. Я, собственно говоря, собершенно случайно...

Гофманъ (возбужденно). Ахъ, это такъ мило... Ну, это потомъ. (Онъ пробуеть снять съ него сумку). Болѣе пріятнаго сюрприза рѣшительно не могло случиться. (Береть у него шляпу и палку и кладеть есе на стуль около двери). Рѣшительно не могло...

Лотъ (самъ снимая сумку). Я, собственно говоря, къ тебъ совершенно случайно. (Кладеть сумку на стохъ на авансцень).

Гофманъ. Садись. Ты навърно усталь, — садись, пожалуйста. Помнишь? Когда ты прежде ко мнъ приходиль, всегда, бывало, бросался на диванъ, такъ что пружина звенъла и подбрасывала тебя. Ну-ка, вспомни старину. (Г-жа Краузе смотрить удивленно и уходить. Лотъ садится на одно изъ кресель, стоящихъ на авансценъ вокругъ стола).

Гофманъ. Ты что пьешь? Пиво? Вино? Коньякъ? Кофе? Чай? Все есть.

(Изъ зимняго сада выходить, читая, Елепа; ея большая, пожалуй, даже грубая фигура, прическа ея роспошныхъ волосъ, выраженіе лица, модное платье, походка и весь общій видь—все-таки не могутъ скрыть ея крестьянскаго происхожденія).

Едена. Ты бы могь, зятекъ... (Замъчаеть Лота и быстро скрывается). Простяте, ради Бога. (Уходить).

Гофманъ. Куда ты, останься!

Лотъ. Твоя жена?

Гофманъ. Нѣтъ, ея сестра. Развъты не слышалъ, какъ она меня величаетъ?

Лотъ. Нъть.

Гофманъ. Недурна? А?.. Ну, говори же наконецъ, что ты хочешь? Кофе? Чаю? Грогу?

Лотъ. Спасибо, спасибо за все.

Гофманъ (предлагаеть ему сигару). Ну, можеть-быть, это? Тоже нъть?

Лотъ. Нътъ, спасибо.

Гофманъ. Скромность, достойная удивленія! (Закуриваеть сигару и въ это время говорить) Пе... пепелъ, то-есть табакъ, котълъ я сказать... фу, ты... ну, дымъ... дымъ, конечно, тебъ не мъщаетъ?

Лотъ. Нѣть.

Гофианъ. Если бы у меня и этого не было... Но разскавывай все, наконецъ. Въдь десять льть прошло. — хотя ты, впрочемъ, мало пъмвинися, — десять ивть времени много. Ну, что подвинваетъ ВН... Шнурпъ, кажется, такъ? Финсъ, вся наша веселая момнанія? Имвешь ты о нихъ сведвнія?

Лотъ. Развв ты не знаешь?

Гофманъ. Что?

Лотъ. Что онъ застрвинися.

Гофманъ. Еще застрелился? Кто?

Лотъ. Да Финсъ! Фридрихъ Гильдебрантъ.

Гофманъ. Ла что ты?

Лотъ. Да, застрелился въ Грюневальде, въ живописномъ месте, на берегу Гавельскаго озера. Я быль тамъ, оттуда видъ на Шпандау.

Гофманъ. Отъ него я этого не ожидалъ. Финсъ не былъ

похожь на героя.

Лотъ. Потому и застрънися. Онъ былъ добросовъстный, черезчуръ добросовъстный человъкъ.

Гофманъ. Добросовъстный? При чемъ же это туть?

Лотъ. Да, именно поэтому... не будь этого, онъ, конечно, не застрелился бы.

Гофманъ. Ничего не понимаю.

Лотъ. Ну, ты момнишь его позитивистическія уб'єжденія? Гофманъ. Какъ же. Онъ в'єдь быль зеленый.

Лотъ. Совершенио вёрно. Ты вёдь не будешь отрицать того, что онъ былъ безусловно талантливый юноша. Иять лёть онъ работалъ простымъ штукатуромъ, затёмъ пять голодалъ и лёнилъ маленькія статуэтки.

Гофманъ. Ужасное занятіе. Я понимаю искусство, какъ развлеченіе... Нътъ, подобнаго рода искусство не по моему

вкусу.

Лотъ. Я тоже не любитель, но онъ ужъ пошель на это. Прошлой весной они кончали памятникъ, какого-то князъка увъковъчили. Финсъ принималь участие и заработаль. Вскоръ послъ этого онъ застрълился.

Гофманъ. Но гдъ здъсь добросовъстность, ръшительно не понимаю. Это можно назвать только блажью, силиномъ

или чемъ-нибудь въ этомъ роде.

Лотъ. Да, но это общая участь.

Тофманъ. Очень жаль, но все-таки я съ нимъ не согласенъ. Лотъ. Ну, для него-те совершенно безразлично, что...

Гофманъ. Да и вообще оставимъ этотъ разговоръ. Я его жалью не меньше, чъмъ ты, но відь онъ уже умеръ. Славний малый былъ... Разскажи лучше что-мибудь про себя, какъ ты жилъ, что подълывалъ?

Лотъ. Со мной случилось, что я и ожидалъ. Развѣ ты ничего про меня не слышалъ? То-есть изъ газеть?

Гофманъ (немного смущенный). Нътъ.

Лотъ. Не слыхалъ про мою лейпцигскую исторію?

Гофманъ. Ахъ, про это. Да. Только такъ, случайно.

Лотъ. Дело было воть какъ...

Гофманъ (беря его за руку). Прежде чёмъ ты начнешь разсказывать, скажи, ты въ самомъ дёлё ничего не хочешь?

Лотъ. Попозднъй, можетъ-быть.

Гофманъ. Ну, рюмочку коньяку?

Лотъ. О, нътъ. Этого во всякомъ случав нътъ.

Гофманъ. Ну, а я выпью рюмочку... Ничего нѣтъ лучше для желудка. (Приносить бутылку и двъ рюмки изъ буфета, ставитъ все это на столъ передъ Лотомъ). Grand Champagne, лучшая марка. Можетъ, выпьешь?

Лотъ. Нътъ, спасибо.

Гофманъ (выпиваеть). А!.. теперь я весь-вниманіе.

Лотъ. Коротко и ясно: влетълъ я сильно.

Гофманъ. На два года, кажется?

Лотъ. Совершенно върно. Однако ты, повидимому, освъдомленъ. Два года тюрьмы, а потомъ меня исключили изъ университета. Тогда мнъ былъ двадцать одинъ годъ. Во время этого двухлътняго заключенія я написалъ мое первоо сочиненіе по политической экономіи. Чтобы было очень пріятно сидъть въ тюрьмъ, этого я не скажу.

Гофманъ. И какъ только можно было это устроить? Удивияюсь! Надо же было забить себѣ это въ голову. Просто представить себѣ не могу, чтобы ты выкинулъ такое ребячество. Отправиться въ Америку такимъ молокососамъ, какъмы! Мы—и основаніе образцоваго государства, удивитель-

ное зръдише!

Лотъ. Ребячество? Да! Въ извъстномъ отношении это была дъйствительно ребяческая выходка. Мы не разсчитали

всей трудности такого предпріятія.

Гофманъ. И ты дъйствительно повхалъ въ Америку, совершенно серьезно, съ пустыми руками... Ну какъ же назвать это? Безъ всякихъ средствъ мечтать объ устройствъ образцовато государства, нътъ, это прямо... по меньшей мъръ наивно.

Лотъ. Вотъ, какъ разъ, представь себѣ, результатами-то

моей повздки въ Америку я совершенно доволенъ.

Гофманъ (громко засмъявшись). Если ты считаешь прекраснымъ результатомъ холодный душъ...

Лотъ. Возможно, что и немного и поостылъ, но это еще не значитъ, что со мной случилось что-то особенное. Каждому приходится пройти черезъ разочарованія. Но я далекъ отъ того, чтобы не признавать достоинствъ за тімъ, ну, скажемъ, горячимъ временемъ. Оно вовсе ужъ пе было такъ паивно, какъ ты думаешь

Гофманъ. Можетъ-быть... не знаю.

Лотъ. Ты всиомни только вев наши мальчишескія развлеченія: вся эта корпораціонная жизпь въ упиверситеть, пьянство, драки. Къ чему вся эта срунда? Или, какъ Фипсъ говорилъ: что ему Гекуба!.. Въдь не на этомъ же все было основано. Нътъ, у насъ были самые высшіе человъческіе идеалы. И все-таки, несмотря на это, то наивное время помогло мить отдълаться отъ многихъ пред-

разсудковъ. И мнимая религія и мнимая мораль.

Гофманъ. Въ этомъ я совершенно согласенъ съ тобой. Если я сталъ развитымъ человъкомъ безъ всикихъ предразсудковъ, то, конечно, — я никогда не лгу, — благодаря днямъ нашей дружбы. Безъ сомнънія, меньше, чѣмъ ктонибудь, я отрицаю это. Я вообще во всѣхъ отпошеніяхъ не дикарь, но не могу же я прошибать стѣну лбомъ? Ну къ чему увеличивать еще больше несчастія, которымъ, къ сожалѣнію, подвергается современное поколѣніе. Надо всему давать идти своимъ естественнымъ порядкомъ. Что должно быть, то пусть и будеть! Практичнымъ, практичнымъ надо быть прежде всего. Припомпи, я и прежде такъ разсуждалъ, и это принесло свои плоды. Въ этомъ все дѣло. Вы же всѣ, не исключая и тебя, поступасте поразительно непрактично.

Лотъ. Въ чемъ же именно? Объясни, пожалуйста!

Гофманъ. Очень просто. Вы не умъете использовать вашихъ способностей. Напримъръ, ты: человъкъ ты образованный, свъдущій, энергичный и такъ далье, для тебя все открыто. А вмъсто этого ты лаешь. Компрометируешь себя съ самыхъ первыхъ шаговъ... Ну сознайся, положа руку на сердце: ты ни разу не раскаивался въ этомъ?

Лотъ. Мнв не въ чемъ было расканваться, потому что

я быль осуждень невиню.

Гофманъ. Ну, въ этомъ я не судья.

Лотъ. Изволь, суди самъ, я тебь все разскажу: обвинительный актъ утверждаль, будто бы я основаль нашъ кружокъ исключительно съ целью партійной агитаціи, загымъ, будто я собираль для этого деньги. Но ведь ты-

то знаеть, что мы занимались исключительно мечтами о колоніяхь, ну, а что касается денегь, то ты самъ толькочто сказаль, что у насъ у всёхъ были пустые карманы. Какъ видишь, въ обвиненіи не было ни слова правды,

и тебъ, какъ члену кружка, слъдовало бы...

Гофманъ. Ну, членомъ-то я былъ больше по имени, но тебъ, конечно, я върю. Надо принять во вниманіе, что и судьи-то только люди. Во всякомъ случать гораздо было бы благоразумнте тебъ не показывать и виду. Въ этомъ отношении я вообще часто удивлялся тебъ: редакторъ рабочей газеты, самой темненькой изъ встъхъ уличныхъ листковъ, кандидатъ въ рейхстагъ отъ милаго простого народа! И зачъмъ тебъ все это?—только не придавай моимъ словамъ ложнаго смысла. Ужъ меня-то, кажется, нельзя заподозрътъ въ отсутствіи состраданія къ народу, но если что-нибудь и желательно, то должно это придти оттуда, сверху. Необходимо даже, чтобы это все совершилось сверху. Въдь народъ не знаетъ, что ему нужно. Вы думаете, что народъ долженъ самъ добиться этого, вотъ это-то я и называю—пробивать стъну лбомъ.

Лотъ. Я не совстмъ понимаю тебя.

Гофманъ. Ну, посмотри на меня. Руки у меня не связаны: я бы могъ тоже начать осуществлять всё эти идеалы. И я могу сказать, что почти уже исполнилъ свою практическую программу. Но вы... безъ средствъ, чего же вы можете достигнуть?

Лотъ. Да, какъ слышно... къ милліонамъ плывешь...

Гофманъ (польщенный). Много чести! Еще рано немного. Кто же говорить это? Каждый дълаеть свое дъло. И соразмърно получаеть вознагражденіе... Кто же говорить это?

Лотъ. Я слышалъ въ гостиницѣ; два господина за со-

съднимъ столомъ говорили.

Гофманъ. О, у меня есть враги. Что же они говорили? Лотъ. Ничего особеннаго. Отъ нихъ я узналъ, что ты какъ разъ во-время перевхалъ въ деревню къ своему тестю.

Гофманъ. И чего только ни придумають эти люди! Дорогой другъ, ты просто не повъришь, какъ туть следять шагь за шагомъ за человъкомъ въ моемъ положеніи. Это самая невыгодная сторона богатства... А дъло все въ томъ, что я здъсь покойнъе, да и воздухъ здоровъе, а это необходимо для моей беременной жены.

Лотъ. Но какъ же относительно доктора? Въдь въ

такихъ случаяхъ близость хоронаго врача важнъй всего.

А здась въ деревна...

Гофманъ. Въ томъ-то все и дело, что врачъ здёсь очень хорошій, и, знаешь, я прищелъ къ тому заключенію, что добросовестность во врачё гораздо важнёе способностей.

Лотъ. У врачей она, можеть-быть, идеть рядомъ со спо-

собностями.

Гофманъ. Очень возможно. Добросовъстность, во всякомъ случав, у нашего врача есть. Онъ немного идеологь, онъ нользуется большой любовью среди углекоповъ и крестьянъ, они его прямо боготворять... Временами онъ бываетъ невыносимъ смъсью своей суровости и сентиментальности, но я, ты знаешь, умъю цънить добросовъстность... Безусловно!.. Да, пока не забылъ... инъ очень интересно, да и важно знать, кого слъдуеть остерегаться. Послушай... Ну, скажи... я по твоему лицу вижу, что эти два господина, твои сосъди по столу, не совсътъ лестно говорили обо мнъ. Пожалуйста, скажи, что они говорили...

Лотъ. По правдъ сказать, мнѣ не слъдовало бы это дълать, потому что я хотъль попросить у тебя двъсти марокъ, именно попросить, такъ какъ я не знаю, буду ли я

въ состояніи возвратить теб'в ихъ когда-нибудь...

Гофманъ (вынимаетъ изъ бокового кармана чековую книжку, пишетъ чекъ и передаетъ его Лоту). Въ любомъ отделении государственнаго банка... Я только искренно радъ...

Лотъ. Твоя готовность превзошла вст мои ожиданія,—принимаю съ благодарностью. Будь увтренъ, что деньги эти

будуть истрачены съ пользой.

Гофманъ (съ дегкимъ паоосомъ). Каждый работникъ заслуживаетъ награды. Ну, а теперь, Лотъ, будь добръ и разскажи, что говорили эти господа...

Лотъ. Говорили они, безъ сомненія, ерунду.

Гофманъ. Все-таки разскажи. Ну, мит это прямо интересно, только интересно и больше ничего.

Лотъ. Рачь шла о томъ, что ты вытесниль какого-то

кодрядчика Мюллера.

Гофманъ. Ну, конечно! Про эту исторію!

Лотъ. Кажется, этотъ господинъ былъ женихомъ твоей теперешней жены?

Гофманъ. Совершенно върно. Ну, а дальше?

Мотъ. Я разскажу тебѣ все, что я слышалъ. Думаю, что тебѣ важно знать всю эту клевету.

Гофманъ. Конечно! Ну?

Дотъ. Насколько и понялъ изъ слышаннаго, Мюллеръ предпринялъ постройку участка здѣшней горной дороги.

Гофианъ. Да. Съ вакими-то десятью тысячами тадеровъ въ карманъ. Ну, а когда увидалъ, что ему этихъ денегъ не хватитъ, то ръшилъ выдовить себъ поскоръе невъсту изъ виндорфскихъ дъвушекъ, и намътилъ мою теперешнюю жену.

Лотъ. Они говорили, что онъ дъйствительно хотълъ такъ поступить съ дочерью, а ты поступилъ такъ со старикомъ... Въдь онъ застрълился, кажется, потомъ? Затъмъ, будто бы ты достроилъ его дорогу и при этомъ немало заработалъ.

Гофманъ. Доля правды въ этомъ есть. Но мнѣ бы хотълось, чтобы ты зналъ связь между этими фактами... Не знаютъ ди они еще какихъ-нибудь интересныхъ фактовъ?

Лотъ. И, знаешь, въ особенности они были раздражены однимъ обстоятельствомъ: они подробно разсказывали про твое огромное предпріятіе съ углемъ и называли тебя... ну, названіе не лестное. Короче говоря, они разсказывали, что ты за бутылкой шампанскаго уб'єдилъ зд'єшнихъ глунихъ крестынъ заключить договоръ, по которому ты одинъ за ничтожную сумму получаешь весь добываемый въ ихъ копяхъ уголь.

Гофманъ (всталь, видимо затронутый за живое). Воть что я скажу тебь, Лоть... Э, да къ чему это затрогивать! Лучше подумаемъ объ ужинъ, я чертовски голоденъ. Чертовски голоденъ! (Надавливаетъ кнопту электрическаго звонка, проволока котораго, въ видъ зеленаго шнурка, свъщивается надъ столомъ; слышится звонокъ).

Лотъ. Если ты хочешь, чтобы я остался, будь такъ добръ... я хотълъ бы немного привести себя въ порядокъ.

Гофманъ. Сію минуту... (Входить Эдуардъ, дакей въ впвреф). Эдуардъ, отведите барина въ комнату для пріфзжихъ.

Эдуардъ. Слушаю-съ.

Гофманъ (пожимая руку Лота). Минутъ черезъ пятнадцать приходи внисъ кушать.

Лотъ. Хорошо. До свиданія.

Гофманъ. До свиданія. (Эдуардъ отворнеть дверь и пропускаеть Лота. Оба уходять. Гофманъ чешеть себь затылокъ, смотрить задумчиво въ поль, пдеть къ двери нальво, берется за ручку; въ это время входить Елена въ стеклянную дверь и обращается къ нему).

Елена. Зять, это кто такой?

Гофманъ. Одинъ изъ моихъ товарищей по гимназіи, даже самый старшій изъ нихъ, Альфредъ Лоть.

Елена (быстро). Онъ совстви ушель?

Гофманъ. Нѣтъ, онъ будеть у насъ ужинать. А возможно, очень возможно, что и переночуетъ.

Елена. Я ни за что не выйду къ ужину.

Гофианъ. Почему?

Елена. Что мив двлать съ образованными людьми?

Лучше ужъ останусь преспокойно крестьянкой.

Гофманъ. Вѣчно эти фокусы! Нѣтъ, сдѣлай одолженіе, похлопочи объ ужинѣ. Я хочу устроить немного по-праздничному. Я подозрѣваю, что опъ что-то затѣваетъ.

Елена. Что же онъ можеть затывать, думаешь ты?

Гофманъ. Ну, тебѣ этого не понять. Можеть-быть, я и ошибаюсь, до сихъ поръ мнѣ не приходилось думать объ этомъ. Во всякомъ случаѣ приготовь все какъ слѣдуетъ. Конечно, шампанскаго. Что, изъ Гамбурга прислали омаровъ?

Елена. Кажется, сегодня утромъ прислами.

Гофманъ. Значитъ, омары будутъ... (Стукъ въ дверь). Войдите.

Посыльный (входить съ ящикомъ подъ мышкой, говорить на-расивны). Посылка.

Елена. Откуда?

Посыльный. Изъ Берлина.

Гофманъ. Ну да, это дътскія вещи изъ магазина Герцога. (Осматриваеть посылку и береть квитанцію). Да, да, конечно, отъ Герцога.

Елена. Цёлый ящикъ! Куда же это столько?

Гофманъ (даеть на чай посыльному).

Посыльный (нарасивы). Добрый вечеръ. (Уходить).

Гофманъ. Какъ куда?

Елена. Да ведь здесь хватить на троихъ детей.

Гофманъ. Ты не ходила съ женой гулять?

Елена. Что же я подвлаю, если она сейчасъ же устаетъ? Гофманъ. Въчно устаетъ. Просто несчастіе! Полтора часа... надо же слушаться доктора! Для чего же звать его, если...

Елена. А ты возьмись за это какъ следуетъ и выгони эту Шпиллеръ. Ну что я могу сделать со старой бабой, которая вечно ей поддакиваетъ.

Гофманъ. Ну, а я что могу подвлать? Что же я сдвлаю, какъ мужъ?.. да и кромв того ты знаешь тещу.

Елена (горько). И даже слишкомъ хорошо.

Гофманъ. Гдв она сейчасъ?

Елена. Съ техъ поръ, какъ г-нъ Лотъ здесь, эта Шиил-

леръ не дасть ей покою. Къ ужину она, навірно, кодесомъ заходить.

Гофманъ (углубившись въ свои мысли, ходить по комнать) Клянусь, последний разъ переношу я все это. Честное слово.

Елена. Теб'к-то хорошо,—ты можешь идти, куда хочешь. Гофманъ. Если бы я жилъ зд'ясь всегда, при мн'я не могло бы быть такого безобразія.

Елена. Въ этомъ я не виновата. Я ей водки не давала. Вотъ ты г-жу Шпиллеръ лучше выгони. Если бы я была

мужчиной!..

Гофманъ (со вздохомъ). Поскоръй бы все это проило! (Идеть къ двери направо). Итакъ, Елена, пожалуйста, постарайся для меня, чтобы ужинъ былъ повкуснъе. А мнъ надо еще одно дъльце окончить.

Елена (звонить Входить Миля). Миля, накройте столь. Эдуарду велите заморозить шампанское и открыть четыре

дюжины устрицъ.

Миля. Ужь вы сами ему скажите, онъ меня не слушается, онъ говорить, что получаеть жалованье отъ г-на инженера и...

Елена. Пошлите его ко мив.

(Миля уходить. Елена подходить къ зеркалу, прибвраеть на туалеть. Въ это время входить Эдуардъ).

Елена (продолжаеть стоять передъ зеркаломъ). Эдуардъ, заморозьте шампанское и откройте устрицы. Г-нъ Гофманъ приказалъ это сдълать.

Эдулрдъ. Слушаю-съ!

(Эду ардъ уходитъ. Тотчасъ же раздается стукъ въ среднюю дверь). Елена (испуганио). Боже мой! (Тихо) Войдите. (Громче и храбръе) Войдите!

Лотъ (входить). Ахъ, простите, ради Бога! я помешаль?...

Мое имя—Лоть.

Елена (присъдаеть, какъ на урокъ танцевъ).

Голосъ Гофмана (за запертой дверью). Безъ церемоній, дъти... Я сейчасъ выйду. Лоть! это моя своячиница, Елена Краузе. Елена, а это мой другь—Альфредъ Лотъ. Будьте знакомы!

Елена. Всегда ты дуришь.

Лотъ. Я на него не обижаюсь. Что касается хорошаго тона, то я самъ—настоящій варваръ. Можеть-быть, я поміншаль вамъ, такъ я...

Елена. Нътъ, нътъ, нисколько! (Оба смущены). Это...

это очень много съ вашей стороны, что вы разыскали меего зятя, онъ всегда жалуется... жалуется, что всѣ его това-

рищи забыли его.

Лотъ. Это вышло совершенно случайно. Я все время жилъ въ Верлинъ и въ его окрестностяхъ и не имълъ понятія, гдъ Гофманъ. Со времени мосго студенчества въ Вреславлъ я не былъ въ Силезіи.

Елена. Значить, вы совершенно случайно попали къ

нему?

Лотъ. Соверпіенно случайно разыскаль его, и какъ разътамъ, гдѣ я думалъ работать.

Елена. Вы шутите! Въ Виддорфъ-научныя занятія, въ

этомь жалкомъ гнъздъ!

Лотъ. Вы называете его жалкимъ? Но вѣдь эдѣсь необычайныя богатства.

Елена. Да, правда. Относительно...

Лотъ. Я только и дёлалъ, что удивлялся. Увёряю васъ, что такихъ крестьянскихъ усадебъ рёшительно нигдё нётъ. Богатство здёсь видно во всемъ.

Елена. Вы совершенно правы! Вървдкой конюшнъ лошади и коровы вдять не изъ мраморныхъ яслей и нейзильберныхъ ръшетокъ. И все это сдълалъ уголь, найденный въ нашихъ поляхъ. Онъ моментально обогатить здъшнихъ крестьянъ. (Показываеть на картину на задней стънъ) Посмотрите, — мой дъдъ былъ извозчикомъ; это имъньице принадлежало ему, но тогда земля не давала ничего, и ему пришлось заняться извозомъ. Вотъ это онъ самъ—въ синей блузъ. Мой отець въ молодости тоже носилъ такой костюмъ... Нътъ, я не въ этомъ смыслъ сказала: «жалкій», а потому, что здъсь скука. Для ума здъсь пищи нътъ. Смертельная скука.

(Миля и ∂ дуардъ то входять, то выходять, накрывая столь сирава въ гадней части сцены).

Лотъ. Бывають же здѣсь вечера?

Елена. Вообразите, даже и этого исть. Крестьяне пьють, играють въ карты, охотятся. Тутъ никого не видишь. (Подходить къ окну и показываеть рукой) Вотъ развъ такія картины.

Лотъ. Гм! Углекопы...

Елена. Да, углекопы, которые идуть изъ дому въ шахты или изъ шахть домой, и такъ все время. По крайней иврв и вижу только углекоповъ. Вы думаете, что мив можно одной выйти изъ дому? Самое большое—это въ поле, черезъ заднія ворота. Вѣдь это такой сбродъ! Вѣчно вытаращать на васъ

глаза, да и смотрятъ-то такъ угрюмо, какъ будто вы совершили какое-то преступленіе... Зимой, если ѣдешь въ саняхъ и встрѣтишь въ горахъ, въ темнотѣ, въ мятель толиу этихъ углекоповъ, вы думаете, они посторонятся? Ни за что! Они нарочно пойдугъ передъ лошадьми. Сколько разъ приходилось браться за кнутъ. Иначе не проѣдешь. Но зато какъ они ругаются потомъ вслѣдъ! Мнѣ часто страшно становилось.

Лотъ. А знаете, я пріёхаль сюда какъ разъ для этихъ людей, которыхъ вы такъ боитесь.

Елена. Ну, что вы говорите?

Лотъ, Совершенно серьезно. Они меня больше всего и всёхъ интересуютъ.

Елена. Больше всёхъ, безъ всякихъ исключеній?

Лотъ. Да.

Елена. Даже не исключая моего зятя?

Лотъ. Даже не исключая и его. Интересъ этогъ совершенно другой... болье высокій... простите, но вы этого не поймете.

Елена. Почему? Я васъ вполнъ понимаю. (Ропяеть изъ кармана письмо. Лотъ нагибается). Оставьте — это не важно. Самая обыкновенная школьная переписка.

Лотъ. Вы были въ школь?

Елена. Да, въ Гернгуть. Вы не думайте, что я... Нътъ, нътъ, я понимаю васъ.

Лотъ. Видите ли, рабочіе меня интересують именно какъ

рабочіе.

Елена. Да, да, конечно, интересно... очень... такой углекопъ... Въдь есть мъста, гдъ ихъ совсъмъ нътъ. Но если каждый день ихъ видъть...

Лотъ. Даже если ихъ видъть и каждый день. Ихъ даже необходимо видъть каждый день, чтобы найти въ нихъ интересное.

Елена. Это такъ трудно найти? Что же это собственно?..

Ну, въ чемъ же заключается это интересное?

Лотъ. Очень интересно, наприм'връ, почему эти люди, по вашимъ словамъ, смотрять на васъ всегда съ такой ненавистью и угрюмо.

Елена. Почему же вы думаете, что это такъ ужъ

особенно интересно?

Лотъ. Да потому, что это явление вовсе не обычное. Мы же всъ бываемъ такими только временами, а не всегда.

Елена. Да; но почему же они такъ смотрятъ... съ такой

ненавистью и такъ угрюмо? Должно же быть для этого ка-кое-инбудь основаніе.

Лотъ. Совершенно справедиво. Воть это-то основаніе

и интересно узнать.

Елена. Нёть. Вы что-то сочиняете. Ну что вамь оть того, если вы даже узнаете?

Лотъ. Можегъ-быть, можно найти причину, почему эти люди выглядять такими несчастными и угрюмыми, и устрацить. Можно тогда ихъ сдълать и счастливыми.

Елена (немного смущенно). По правдѣ сказать... я только теперь поняла васъ немного... все это для меня такъ ново, такъ ново.

Гофманъ (входить изъ двери направо. Держить въ рукъ пъсколько писемъ). Ну вотъ и я. Эдуардъ! Эти письма отправить на почту, только до восьми часовъ. (Отдаеть письма лакею. Лакей уходить). Ну, дъти, теперь можно поужинать. Здъсь непозволительная жара. Сентябрь, и такая жара! (Вынимаеть шампанское изъ вазы со льдомъ). Вдова Клико! Эдуардъ знастъ мою слабость. (Къ Лоту) Вы о чемъ-то такъ горячо спорили. (Подходить къ накрытому и уставленному закусками столу. Потираетъ руки). Да! выглядитъ аппетитно. (Смотритъ лукаво на Лота) А? ты какъ думаешь?.. Да, Елена! къ намъ придетъ Вильгельмъ Кааль. Онъ былъ сейчасъ на дворъ.

Елена (делаеть нетерпеливый жесть).

Гофманъ. Дорогая моя, какъ будто я его... но что же я могу сдълать? (Слышны тяжелые шаги за дверыю). Въдь я же его не звалъ.

(Кааль входить, не постучавшись. Ему двадцать четыре года. Неуклюжій деревенскій парень. Повидимому, ему страшно хочется изобразить богатаго и ловкаго молодого человъка. Черты лица грубыя. Выраженіе лица глупое. Одѣть въ зеленый жакеть, пеструю бархатпую жилетку, темный брюка и лаковые башмаки. Жакеть съ пуговицами изъ оленьяго рога, по часовой цѣпочкѣ оленьи зубы. Заикается).

Кааль. Добрый вечеръ! (Увидаль Лота, смутился. У него очень жалый видь).

Гофманъ (подходить къ нему и ободряеть его). Добрый вечеръ, г-нъ Кааль.

Елена (сердито). Добрый вечеръ.

Калль (идеть, тяжело ступая, наискось черезъ всю комнату, подходить из Елень и протягиваеть ей руку). Добрый вечеръ, Лена.

Гофманъ (къ Лоту). Позволь тебѣ представить: г-нъ Кааль, сынъ нашего сосъда.

Калль (вертить шляпу въ рукћ, смущенъ).

Гофманъ. За столь, дъти! Кого еще нъть? Да, тещи!

Миля! попросите г-жу Краузе къ столу. (Миля уходить въ среднюю дверь).

Миля (за сценой въ сѣняхъ, кричитъ). Барыня! Барыня! Идите ѣсть! Идите ѣсть!

Елена и Гофманъ (смотрять другь на друга и отъ души смьются. Затъмъ оба вмьсть смотрять на Лота).

Гофманъ (обращаясь къ Лоту). Что городъ, то норовъ,-

что деревня, то обычай.

Г-жа Краузе (входить, разодётая въ пухъ и прахъ, въ шелкахъ и въ драгоциностяхъ. Тщеславіе, глупая надменность, безсмысленное чванство въ манерахъ).

Гофманъ. А-а! вотъ и мама! Позволь тебъ представить

моего друга, д-ра Лота.

Г-жа Краузе (діласть невіролтный книксень). Очень рада. (Посль паузы) Ужъ вы не сердитесь на меня, т-нъ докторъ! Не взыщите ужь (чемъ дальше, темъ говорить быстре) за мое давешнее обращение съ вами. Знаете, прямо голова идетъ кругомъ отъ этой массы инщихъ... Ну просто беда съ ними! Вы себ'в представить не можете... Да къ тому же они и воры всв. Конечно, дело не въ пфеннигв. Можно и три пфеннига дать, въ крайнемъ случав, и талеръ даже, мы этого не считаемъ. Вотъ Людвига Краузе-ну, эта скупа, такъ скупа! Всякой дряни завидуетъ: мужъ-то у нея, вы знаете, отъ злости умерь, отъ досады, что проиграль въ карты двѣ тысячи талеровъ. Нетъ, мы не такіе. Вотъ посмотрите на буфеть - відь стоить онь двісти талеровь безь пересылки. Такой буфеть не стыдпо и барону Клинкову поставить у себя.

(Г-жа Шпиллеръ вошла вскорв послв г-жи Краузе. Маленькаго роста, кривобока и разодъта въ старыя платья г-жи Краузе. Все время, пока говоритъ г-жа Краузе, она благоговъйно смотритъ на нее. Ей на видъ льтъ пятьдесять пять; при выдыханіи она издаеть легкій стонь, который слышень и вь то время, когда она говорить, въ видъ буквы «м»).

 Γ -жа Шпиллеръ (говорить тихо, покорнымъ, грустнымътономъ). У барона Клинкова точь-въ-точь такой же буфетъ... мммм...

Елена (къ г-жь Краузе). Мама, не състь ли намъ раньше

закусить, а потомъ...

Г-жа Краузе (моментально поворачивается къ Еленъ и пронзаетъ ее уничтожающимъ взглядомъ. Коротко и повелительно). Разв'в это прилично! (Собираясь садиться за столь, вспоминаеть, что не прочтена предобъденная молитва. Механически складываеть руки къ молитвъ, но сама еще сердится).

Г-жа Шииллеръ (читаеть молитву). Сойди съ небесной,

Боже, высоты. Благослови, что дароваль намъ Ты. Аминь.

(Вев съ шумомъ садятся. Неловкое положение понемногу сглаживается. Ивкоторое время всв другь друга усиленно угощаютъ).

Гофманъ (Лоту). Не ственяйся, пожалуйста. Устрицъ хочешь?

Лотъ. Да, хочу попробовать. Первый разъ въ жизпи буду ихъ Асть.

Г-жа Краузе (только-что взявъ устрицу, съ полнымъ ртомъ). То-есть въ этомъ году?

Лотъ. Нѣтъ, вообще.

(Г-жа Краузе и г-жа Шпиллеръ обмъниваются взглядами).

Гофманъ (обращаясь въ Каало, выжимающему зубами лимопъ). Я васъ цълыхъ два дня не видалъ, г-нъ Кааль. Пу что, удачно охотились за мышами это время?

Кааль. Н...н...н...ньть.

Гофманъ (Лоту). Г-нъ Кааль страстный охотникъ.

Калль (занкалсь). Эти мыши ужасно глупыя животпыя.

Елена (громко засмѣявшись). Натъ, вы знаете, онъ убиваетъ всвъъ—и дикихъ и домашнихъ животныхъ.

Калль (заикалеь). Вчера я наконець застрѣлилъ старую свинью.

Лотъ. Повидимому, охота—ваше главное занятіе?

Г-жа Краузе. Г-нъ Кааль занимается этимъ для своего собственнаго удовольствія.

Г-жа Шпиллеръ. Лѣсъ, дичь и женщины—какъ говориль его превосходительство министръ фонъ-Шадендорфъ.

Калль (запкаясь). Послъзавтра у насъ будуть садки голубей.

Лотъ. А что это такое, садки голубей?

Елена. Ахъ, я это видёть не могу равнодушно. Звёрская забава. Даже уличные мальчишки, которые съ наслажденіемъ окна быотъ, даже и они этого не позволяють себё.

Гофманъ. Ну, Елена, ты ужъ слишкомъ строга.

Елена. Не знаю, но, по-моему, ужъ гораздо лучше бить стекла, чёмъ стрілять въ привязанныхъ къ колу голубей.

Гофманъ. Но надо помнить, Елена...

Лотъ (что-то разръзая на таремкъ). Возмутительное безобразіе! Кладь (занкаясь). Нъсколько штукъ голубей...

Г-жа Шинлявръ (въ Лоту). Г-нъ Кааль уже убиль двёсти штукъ.

Лотъ. Вообще всякая охота безобразіе.

Гофманъ. Да, но неустранимо. Какъ разъ теперь мив

поручено достать пятьсоть лисицъ, и всё лесники въ окружности, да и во всей Германіи, сторожать лисьи норы.

Лотъ. Кому же понадобилось столько живыхъ лисицъ?

Гофманъ. Ихъ отправляють въ Англію, гдѣ онѣ удостанваются быть убитыми тотчась же по выходѣ изъ клѣтокъ благородными лордами и лэди.

Лотъ. Скотина всегда останется скотиной, кто бы онъ

ин быль, христіанинь или магометанинь.

Еленл. Мама, передать тебъ омаровъ?

Г-жа Краузе. Въ этомъ сезонъ они замъчательно хороши. Г-жа Шпиллеръ. Ахъ, у васъ такой тонкій вкусъ...ммм...

Г-жа Краузе (Лоту). А вы, г-нъ докторъ, и омаровъ

Лотъ. О, нѣтъ, омаровъ мнѣ приходилось часто ѣсть въ Варнемюнде, на моей родинѣ.

Г-жа Краузе (нъ Каало). Правда, Вильгельмъ, пногда сама не знаешь, чего тебъ хочется събсть?

Кааль (заикаясь). Это... Действительно... это только Богь знаеть, тетушка.

Эдуледь (хочеть налить Лоту шампанскаго). Шампанскаго. Лотъ (отстраняеть свой бокаль). Нъть, спасибо.

Гофманъ. Ну, безъ глупостей!

Елена. Вы не пьете?

Лотъ. Нътъ.

2*

Гофманъ. Ну, послушай, въдь это наконецъ скучно.

Лотъ. Если бы я пилъ, я былъ бы еще скучне.

Елена. Это интересно, докторъ.

Лотъ. Что? Что я делаюсь скучнее, когда вынью?

Елена (немпого въ смущенія). Н'ять, н'ять, что... что вы на пьете... то-есть, я хот'я сказать, интересно, что вы вообще не пьете.

Лотъ. Почему же интересно?

Елена (покрасньев). Это... это необыкновенно. (Окончателью красньеть в смущается).

Лотъ (пеловко). Вы, къ сожальнію, правы.

Г-жа Краузв (Лоту). Бутылка стоить интиадцать марокъ. Можете смело инть, —примо изъ Реймса. Дурного вина мы бы не предложили вамъ, потому что сами его но пьемъ.

г-жа Шпиллярь. Ахъ, повёрьте мив, г-иъ докторь, если бы даже его превосходительство г-иъ министръ фонъ-Шадендорфъ... ими... сидёль бы за этимъ столомъ...

Кладь. Я не могу жить безъ вина.

Елена (Лоту). Скажите, почему вы собственно не пьете:

19

Лотъ. Съ удовольствіемъ...

Гофманъ. Э, что тамъ. (Береть у лакоя бутылку и хочеть самъ налить ему вина). Всномнимъ-ка, старый товарищъ, какъ мы раньше весело проводили время.

Лотъ. Нать, оставь, прошу тебя.

Гофманъ. Ну, сегодня. Одинъ разъ.

Лотъ. Ни за что.

Гофманъ. Ну, для меня! (Гофманъ хочетъ налить, Лоть отстраняетъ бутылку; небольшая борьба).

Лотъ. Ифтъ, нътъ, и же сказалъ... ифтъ и ифтъ!

Гофманъ. Только не сердись.

Кладь (къ г-жъ Шпиллеръ). Не хочеть, и не надо...

Г-жа Шпиллеръ (киваеть утвердительно).

Гофманъ. Ну, воля твоя, только не могу понять: ни стакана вина за ужиномъ...

Лотъ. Стаканъ пива за завтракомъ.

Гофманъ. А то какъ же! Стаканъ инва даже полезно.

Лотъ. Рюмочку-другую коньяку.

Гофманъ. Неужели ужъ этого нельзя? Аскетомъ-то меня не сдѣлаешь. Зачыть я самъ себя буду лишать всѣхъ удовольствій въ жизни?

Лотъ. Пу, и съ этимъ не согласенъ. По-моему, и такъ достаточно пензбѣжныхъ раздражающихъ моментовъ для нервной системы.

Гофманъ. Общество, въ которомъ ничего пе пьютъ... это такъ пусто и скучно; спасибо за такую компанію!

Г-жа Краузе. Дворяне всегда много пьють.

Г-жа Шпиллеръ (подтверждаеть ся слова кивкомъ головы). Пить вино—благородно.

Лотъ (къ Гофману). Для меня какъ разъ наоборотъ, —мнъ

скучно въ обществъ, гдъ много ньютъ.

Гофманъ. Само собой, все хорошо въ мѣру. Лотъ. Ну, а что ты называешь въ мѣру?

Гофманъ. Ну... конечно, чтобы не терять разсудка.

Лотъ. А-а-а... Значитъ, ты все-таки согласенъ, что злоупотребленіе алкоголемъ вредить разсудку. Вотъ видишь, потому-то мнѣ и скучно въ пьяной компаніи.

Гофманъ. Развѣ ты боишься такъ скоро лишиться

разсудка?

Клаль (запкаясь). Я недавновыниль бутылку рюдесхеймера, оутылку шампанскаго, затёмь бутылку бордо. и все-таки не быль пьянь.

Лотъ (Гофману). Ничуть не боюсь; ты, вфроятно, помнишь

вёдь, что всегда я развозиль всёхъ васъ, пьяныхъ, по домамъ. Натура у меня осталась здоровая, какъ и была, такъ что бояться въ этомъ отношеніи мнё не приходится.

Гофманъ. Тогда почему же?

Елена. Въ самомъ дѣлѣ, почему же вы въ концѣ концовъ не пьете?

Лотъ (Гофману). Ну, изволь; успокойся, я потому сегодня ничего не пью, что далъ слово избѣгать спиртныхъ напитковъ.

 Γ офманъ. Иначе говоря, ты дошелъ до того, что поступилъ въ общество трезвости?

Лотъ. Да, я полнъйшій трезвенникъ.

Гофманъ. Долго ли ты будешь заниматься такими, съ позволенія сказать...

Лотъ. Всю жизнь.

Гофманъ (бросаеть ножь и вилку и встаеть со стула). Фу, ты настоящій мізнокъ съ соломой! (Садится). Прости, но, откровенно говоря, это черезчуръ наивно.

Лотъ. Можешь называть это, какъ теб'в угодно. Гофманъ. Но какимъ путемъ ты дошелъ до этого?

Елена. Для этого у васъ была, въроятно, въская причина. Лотъ. Да, конечно. И ты, Гофманъ, повидимому, не знаешь, какую громадную роль играеть алкоголь въ нашей жизни? Если ты хочешь имъть понятіе объ этомъ, прочти Бунге. Я помню, что сказалъ знаменитый Эверетть о значеніи алкоголя для Соединенныхъ Штатовъ. Эти изследованія касаются десятильтняго періода. По его мненію, алкоголь поглотилъ сумму въ 3 милліарда и 600 милліоновъ долларовъ. Онъ отправиль на тотъ свътъ 300.000 взрослыхъ; 100.000 дътей попали изъ-за него въ нищіе, нъсколько тысячь попало въ тюрьмы и въ работные дома. Онъ былъ причиной по крайней мере 2.000 самоубійствъ. Онъ причиниль убытку, самое меньшее, на 10 милліоновъ долларовъ путемъ пожаровъ и грабежей; изъ-за него 2.000 женщинъ овдовъли и не менъе милліона дътей осиротъли. Но что самое ужасное, это то, что влечение къ алкоголю простирается до третьяго и четвертаго покольнія. Если бы я даль себв слово не жениться, то я могь бы пить, но такъ какъ я... Всв мои предки были люди здоровые и кръпкіе и, насколько я знаю, воздержные люди. Каждое мое движеніе, каждый трудъ, который я преодолью, каждое мое дыханіе, - все мнв говорить, какъ я должень быть имъ благодаренъ. И вотъ во мив окрвило безповоротное решеніе передать мосму потомству это насм'вдство совершенно неиспорченнымъ.

Г-жа Краузе. А вёдь правда, зять, паши углекопи черезчуръ ньянствують, это что и говориты!

Кааль. Они пьють, какъ свиньи.

Елена. Значить, это наследственное?

Лотъ. Есть цёлыя семьи алкоголиковъ, которыя погибають отъ этого.

Калль (не то г-жъ Краузе, не то Еленъ). Вашъ старикъ тоже совсъмъ съ ума сходитъ.

Елепа (бледная, какъ полотно, резко). Не говорите глупостей!

Г-жа Краузе. Какія гордыя дівки пошли! Скажите, принцесса какая! Такъ обращаться съ будущимъ мужемъ! (Къ Логу, показывая на Кааля). Відь онъ, надо вамъ сказать, ея будущій мужъ, г-нъ докторъ. Ужъ у насъ все устроено.

Елена (вскакивая). Перестать! Или... перестань, мама,

Г-жа Краузе. Вотъ, извольте-ка послушать... Ну, скажите, г-иъ докторъ, вотъ и это тоже отъ образования? И съ ней, видить Богъ, какъ со своимъ ребенкомъ обращаюсь, а она меня за дуру сумасиедниую считаетъ.

Гофманъ (успоканвая). Ахъ, мама, ради Бога, сдвлай

одолжение...

Г-жа Краузе. Ну пътъ, какова птица? Ну гдъ же здъсь справедливость... дрянь ты этакая!

Гофманъ. Мама, прошу тебя наконецъ...

Г-жа Краузе (свирѣпо). Тоже бабы! Присмотрѣть за прислугой въ хозяйствѣ, это избави Богъ! А воть разные Шиллеры да Гёте и другіе дураки, которые только и умѣютъ, что врать,—воть эти ихъ съ ума сводять. Просто заболѣещь съ ней отъ злости!

Гофманъ (успокаввая). Ну... она просто... Ну, это, пожалуй, было не совскиъ правильно съ ея стороны... (Далаеть знаки Елена, которая въ возбужденія отошла въ сторону. Давушка съ тру-

домъ сдерживаеть слезы и садится на прежнее мъсто).

Гофманъ (прерываетъ мучительное молчаніе, къ Лоту). Да... на чемъ мы остановились? Ахъ, правда... на злополучномъ алкоголь. (Поднимаетъ стаканъ). Ну, мама, миръ! Давай-ка чокнемся и помиримся. Пустъ алкоголь помиритъ насъ, доставимъ ему эту честъ. (Г-жа Краузе не совсѣмъ охотно, но чокается. Гофманъ, обращаясь къ Еленъ) Елена! Твой бокалъ пустъ? Лотъ, твой урокъ не пропалъ даромъ.

Елена. Нетъ, нетъ, я...

Гофманъ. Ты до сихъ поръ не была такой нъженкой.

Елена (твердо). Я просто сегодня не хочу пить...

Гофманъ. Прости, ради Бога, прости... Да, о чемъ мы говорили?

Лотъ. Мы говорили, что есть цёлыя семьи алкоголиковъ.

Гофманъ. Совершенно вёрно, но... (Замёчаеть, что г-жа Краузе все болёе и болёе раздражается, а Кааль съ трудомъ удерживается, чтобы не разсмёнться надъ чёмъ-то, что его внутренно сильно забавляеть. Елена, со своей стороны, наблюдаеть за нимъ и угрожающимъ взглядомъ уже нёсколько разъ удержала его высказать то, что ему очень хотёлось сказать. Лотъ равнодушно занять кожицей отъ яблока, пичего не замёчаеть).

Лотъ. А у васъ, кажется, на недостатокъ пожаловаться

нельзя?

Гофманъ. То-есть... недостатокъ чего?

Лотъ. Ну, конечно, пьяницъ.

Гофманъ. Гм... ты думаешь? А, да, конечно, углекопы... Лотъ. Ну, не одни же углекопы. Напримъръ, въ гостиницъ, гдъ я остановился, прежде чъмъ придти къ тебъ, я видълъ, какъ развалился тамъ одинъ. (Онъ облокачивается локтими на столъ, кладеть голову на руки и смотрить пристально на столъ).

Гофманъ. Правда? (Его смущение дошло до высшей степени-Елена пристально смотрить на Казля, который трясется отъ внутренняго смаха, но еще сдерживаетъ себя, чтобы не расхохотаться громко).

Лотъ. Удивительно, что ты не знаешь этого оригинала. Вѣдь гостиница здѣсь рядомъ. Мнѣ сказали, что это здѣшній богатый крестьянинъ, который буквально съ утра до ночи и съ ночи до утра ньеть въ этой гостиницѣ. Конечно, онъ уже превратился въ какого-то звѣря. Эти заплывшіе пьяные глаза, которыми онъ уставился на меня!.. (Кааль не выдержаль, разражается громкимъ смѣхомъ, такъ что Лотъ и Гофманъ удивленно смотрятъ на него).

Кааль (говорить сквозь смъхь). Конечно... конечно... это

старикъ.

Елена (быстро, порывисто вскакиваеть, мнеть върукахъ салфетку п бросаеть на столь). Вы... вы... (Плюеть) Тьфу! (Быстро уходить).

Клаль (прерывая смущеніе, возникшее оть сдёланной пыть большой глупости). Вотъ еще! Ерунда! Глупо... Я пойду своей дорогой. До свиданія. (Надёваеть шляпу и говорить, уходя и не офорачиваясь) Доброй ночи!

Г-жа Краузе (всяёдь ему). Я тебё этого не забуду, Вильгельмъ. (Складываеть салфетку и кричить) Миля! (Миля вхо-

дить). Убирай! (Про себя, но громко) Воть дуракъ-то!

Гофманъ. Но, мама. я, сказать по правдъ...

Г-жа Краузе. Тороннсь. (Встаеть, уходить).

Г-жа Шинллеръ. Ахъ, у нея было столько неприятпостей сегодня! Влагодарю покорно. (Встаеть, тихо молится, вскидывая глазами, и затыть уходить).

(Миля и Эдуледъ убирають со стола. Гофманъ всталь и съ зубочисткой во рту идеть на авансцену. Лоть за нимъ).

Гофманъ. Воть видинь, каковы онё... женщины. Лотъ. Я ничего не понимаю.

Гофманъ. Э, да и говорить объ этомъ не стоитъ. Это и въ самыхъ аристократическихъ семьяхъ бываетъ. Надъюсь, это не помѣшаетъ тебѣ погостить у насъ нѣсколько дней...

Лотъ. Я бы очень хотвлъ познакомиться съ твоей женой... Отчего она не показывается?

Гофманъ (обръзая новую сигару). Ну, понимаещь, въ ея положеніи... Женщина вѣдь не можеть не модничать. Пойдемъ, пройдемся по саду. Эдуардъ! Кофе въ бесѣдку!

Эдуардъ. Слушаю

(Гофманъ и Лотъ уходять черезъ зимній садъ. Эдуардъ уходить въ среднюю дверь, туда же за нимь идеть и Миля съ заставленнымъ посудой подносомъ. Иѣсколько времени комната остается пустой, затъмъ появляется Елена).

Елена (разстроенная, съ заплаканными глазами, держить платокъ около рта. Отъ средней двери, черезъ которую она вошла, она быстро дълаетъ нъсколько шаговъ влѣво и прислуппивается у двери, ведущей въ комнату Гофмана). О, не уходи! (Не услышавъ здѣсь ничего, она прокрадывается къ двери зимняго сада и нѣсколько секундъ прислушивается, затаивъ дыханіе, умоляющимъ тономъ, съ сложенными соотвътственно руками) О, не уходи, не уходи!

(Занаввст).

ДЪЙСТВІЕ ВТОРОЕ.

Около четырехъ часовъ утра. Окна въ трактирѣ освѣщены. Въ верота виденъ блѣдно-сѣрый утренній свѣть, который въ теченіе дѣйствія окрашивается въ темно-красный, а затѣмъ такъ же постепенно переходить въ свѣтый денной свѣть. На землѣ около воротъ сидитъ Бейбстъ (ему около шестидесяти лѣтъ) и отбиваетъ косу. При поднятія занавѣса почти ничего не видно, кромѣ его фигуры, которая вырѣзывается на сѣромъ утреннемъ небѣ, но слышны однообразные, непрерывные, правильные удары молотка о наковальню. Въ продолженіе нѣсколькихъ минутъ слышенъ только этотъ шумъ, затѣмъ глубокая тишина нарушается крикомъ гостей, уходящихъ изъ трактира. Трактирная дверь съ грохотомъ запирается на замогъ. Свѣтъ въ окнахъ гаснетъ. Вдали лаетъ собака, громко перекликаются пѣтухи. На дорожкѣ отъ трактира появляется темная фигура, который какъ всегда, уходить изъ трактира послѣдній.

КРЕСТЬЯНИНЪ КРАУЗЕ (натыкается на садовый заборь, крыпко хватается за него руками и громко бормочеть насколько въ нось пьянымь голосомы, назадь, по направленію къ трактиру). Садъ мой... трактиръ мой... (Пробормотавь и проворчавь насколько непонятныхь словь, онъ выпускаеть заборь и врывается во дворь, гдв ухватывается за рукоятку плуга). Садикъ мой... (Полунапывая) Пей... братецъ... ей... пей... Пей... братецъ... водка смълость даетъ. (Ворчить громче) Ну, развъ я не красивъ? А? А дочери развъ у меня не красивыя?

Елена (быстро выходить изъ дому. Видно, что она наспѣхъ накинула кое-какъ платье). Папа... милый напа... иди же. (Подхватываеть его подъ руку, старается его поддержать и ввести въ домъ).

Ну, иди же... скоръе домой. Иди скоръе! Ахъ!

КРЕСТЬЯНИНЪ КРАУЗЕ (выпрямился, старается стоять прямо, вынимаеть съ трудомъ и съ помощью объихъ рукъ изъ кармана штановъ кожаный кошелекъ, полный денегъ. На дворъ посвътлъло, и видно, что онъ 50-ти-лътній мужчина, одътый въ поношенное платье, инчёмъ не лучше, чёмъ самый бёдный сельскій работникъ Прязная рубашка щироко распахнута до самаго живота; на единственной за-

стегнутой помочи еде держатся когда-то желтые, теперь же лосиящісся отъ грязи, кожаные штаны, привизанные из щиколкамъ; босыя поги всупуты въ выпитыя ночныя туфли, выпивка которыхъ кажется еще совеймъ повой. На номъ пёть ни жилета ни куртки, рукава рубашки не застегнуты. Доставъ кошелекъ, онъ нѣсколько разъ постукиваеть имъ правой рукой по ладони лѣвой руки, такъ что деньги звенятъ. При этомъ смотритъ на дочь сладострастнымъ взглядомъ). Видишь деньги? И все мои! Хочешь, подарю тебъ пѣсколько талеровъ?

Елена. Ахъ, Боже мой! (Напрасно нѣсколько разъ принимаются тащить его. При одной изъ этихъ попытокъ опъ обнимаетъ ее съ неуклюжестью гориялы и дѣлаетъ пѣсколько развратныхъ жестовъ. Едена испускаетъ подавленный крикъ о помощи). Сейчасъ же пусти! Пусти! Слышнинь, пана, ахъ! (Плачетъ, затѣмъ, охваченная вдругъ въ одно и то же время страхомъ, отвращенемъ и бѣшенствомъ, кричитъ) Животное, свинья! (Толкаетъ его отъ себя. Крестьянинъ падаетъ во весъ рость на землю. Бейбстъ подходитъ, прихрамывая, со своего мѣста изъ-нодъ воротъ. Елена и Бейбстъ вънъстъ

стараются поднять крестьянина).

Крестьянинъ Краузе (заикаясь). Хочень, пивомъ угощу?.. Хочень?... (Крестьянина поднимають, и онъ бросается въ домъ, увлекая ихъ за собой. Нѣсколько секундъ сцена остается пустой. Въ домѣ слышенъ шумъ, хлопане дверей. Въ одномъ изъ оконъ появляется свѣть. Затѣмъ Бейбстъ снова выходитъ изъ дому. Онъ чиркаетъ о свои кожаные штаны сѣрную сцичку, чтобы зажечь короткую трубочку, которую онъ почти никогда не вынимаетъ изо рта. Пока онъ этимъ занятъ, Кааль проскальзываетъ изъ двери дома. Онъ въ чулкахъ, куртка впситъ у него черезъ лѣвую руку, въ лѣвой рукѣ — почныя туфли. Въ правой онъ держитъ шляпу, въ зубахъ воротничокъ отъ рубашки. Добравшись почти до середины двора, онъ оборачивается и видитъ смотрящаго на него Бейбста. Нѣсколько секундъ онъ стоитъ въ перѣшительности, потомъ беретъ шляпу и воротничокъ отъ рубашки въ лѣвую руку, достаетъ что-то изъ кармана штановъ, подходитъ къ Бейбсту и даетъ ему что-то въ руку).

Кааль. Вотъ вамъ талеръ, и не болтать! (Идетъ быстро черезъ дворъ и прыгаетъ черезъ заборъ праваго сада. Уходитъ).

БЕЙБСТЪ (зажегъ новой спичкой трубку, идетъ, прихрамывая, къ воротамъ, опускается на землю и принимается за отбивку косы. Снова нѣкоторое время слышны только удары молотка и оханье старика, прерываемое короткими проклятіями, когда у него что-нибудь не ладится въ работъ. Стало значительно свѣтлѣе).

ЛОТЪ (выходить изъ двери дома, стоить тихо, потягивается, иссколько разъ глубоко вздыхаеть). А... Утро-то какое! (Медленно идеть на задній планъ до вороть. Къ Бейбсту) Добраго утра. Раненько встали!

Бейвстъ (недовърчиво косится на него; недружелюбно). Доброе утро! (Маленькая пауза, потомъ Бейбстъ, не обращая вниманія на присутствіе Лота, разговариваетъ какъ будто съ косой, которой онъ нъсколько разъ сердито взмахиваеть) У! Скотпна этакая! Бу-

день теперь ровной? Эхъ! Чтобъ тебя чортъ побраль! (Точить дальше).

Лотъ (сёль иежду рукоятками экстириатора). Сегодня, должнобыть, сёнокосъ?

Бейбстъ (грубо). У кого сънокосъ, у кого нъть.

Лотъ. Но ведь вы точите косу?

Бейбстъ (къкосъ). Эхъ, дура! (Маленькая пауза).

Лотъ. Зачъмъ же вы тогда точите косу, если сегодня не будеть сънокоса?

Бейвстъ. Ну, а если скоту кормъ нуженъ, такъ по-вашему косы не нужно?

Лотъ. Ахъ, такъ вы это только для корма на одинъ день?

Бейвстъ. А то что же еще?

Лотъ. И такъ каждое утро будутъ косить?

Бейвстъ. А то что-жъ? Голодать, что ли. скоту?

Лотъ. Вы должны быть ко мнв списходительны. Я городской житель. Я въ сельскомъ хозяйствв толку не знаю.

Вейвстъ. Городской жителы! Да они лучше сельскихъ

хозяйство-то знають.

Лотъ. Ну, ко мнъ это не относится. Не можете яп вы мнъ объяснить, что это за машина? Ужъ нъсколько разъ я ее видалъ, а названія...

Бейвстъ. Это на которой вы сидите-то? Это, говорятъ, экстрабаторъ.

Лотъ. Ну, конечно, экстириаторъ. Его здёсь тоже упо-

требляють?

Бейвстъ. Къ сожалвнію, нвть!.. Онъ все губить... онъ какъ есть все поле губить... Ввдному человвку тоже хочется имвть клочокъ земли, да на такой земль никакой хлюбь не растеть... да нвть, онъ скорве всему дасть погибнуть. Ничего не растеть, кромв сорныхъ травъ, да...

Лотъ. Да, съ этимъ ничего не выручишь. Я знаю, икарійцы тоже употребляли такіе экстирпаторы, чтобы совер-

шенно очистить обрабатываемыя земли.

Бейвстъ. А гдв эти и... Вы сейчасъ сказали, и...

Лотъ. Икарійцы? Въ Америкъ.

Вейбстъ. Тамъ тоже есть такія вещи?

Лотъ. Да, конечно.

Бейвстъ. А что это за народъ?

Лотъ. Икарійцы? Это не отдільный народъ. Это люди всёхъ націй, соединившіеся вмісті. Они владіють въ Америкі прекраснымъ кускомъ земли, на которомъ они сообща

хозяйничаютъ. Всю работу и весь заработокъ они делятъ поровну. У нихъ исть ни одного бедняка.

Бейбстъ (лицо его приняло-было нѣсколько болѣс дружественноо выраженіе, но при послѣднихъ словахъ Лота онъ опять сталъ смотрѣть недовѣрчиво и педружелюбно. Не обращая вниманія на Лота, опъ снова весь погружается въ работу). Ну ужъ и коса!..

Лотъ (все еще сидить, смотрить сначала на старвка со спокойной улыбкой, затъмъ выглядываеть за ворота. Черезъ ворота видим далеко тянущіяся клеверныя поля и луга; между ними извивается ручей, теченіе котораго мелькаеть между ольхами и ивами. На горизонть одна конусообразная гора. Повсюду разстяны жаворонки, непрерывное птніе которыхъ слышится и вдали и вблизи. Лоть поднимается со словами). Пойти прогуляться, что ли? Хорошее утро! (Уходить въ ворота. Слышно хлопанье деревянныхъ башмаковъ. Кто-то быстро идеть по лъстниць съ чердака конюшни: это Густа).

Густа (довольно полная дівушка, безъ корсета; голыя руки и икры, на голыхъ ногахъ деревянные башмаки. Несеть зажженный фонарь). Доброе утро, дядя Бейбстъ.

Бейвстъ (что-то бормочеть).

Густа (смотрить, защитивь глаза рукой, за ворота всякдь Лоту). Это еще кто?

Вейбстъ (раздраженно). Бёдныхъ людей за дураковъ считаетъ, а самъ, ноди, свётитъ, какъ огонь... (Встаетъ). Приготовъ-ка телёгу, дёвка.

. Густа (занималась мытьемъ икръ у колодца, теперь кончила и говорить, прежде чемъ уйти въ коровникъ). Сейчасъ, сейчасъ, дядя Бейбстъ.

Лотъ (возвращается и даеть Бейбсту денегь). Вотъ тутъ... пустяки. Деньги всегда могутъ пригодиться.

Бейбстъ (растаявь, какъ бы превращенный, съ искреннимъ расположеніемь). Да, да, вы правы... и тоже это думалъ много разъ. Вы, должно-быть, въ гостяхъ у зятя? (Вдругъ разговорившись) Знаете что... если вы захотите прогуляться, то идите вонъ туда... на гору. Только все лѣвѣй держите, а то направо тамъ обвалъ. Сынъ мой говоритъ, что это оттого, что плохо подпорки поставили... углекопы-то... имъ платили мало... это онъ, сынъ-то, говоритъ... совсѣмъ какъ могила. Понимаете! Такъ вы полѣвѣй берите, все полѣвѣй. Направо яма. А то вотъ въ прошломъ году шла тутъ торговка масломъ да и провалилась... а какъ тамъ глубоко, одинъ Богъ знаетъ... Такъ и не нашли... Такъ, слышите, все лѣвѣй держите. Какъ разъ и выйдете. (Раздается выстрѣлъ).

Лотъ. Кто это такъ рано стръляетъ?

Бейвстъ. Кому же еще? Извѣстно, этотъ поганый... Лотъ. Кто такой?

Бейвстъ. Кааль Вильгельмъ, сынъ соседа Нуппера... Ну погоди-жъ. Я видёлъ, онъ въ моемъ саду жаворонковъ стрелялъ.

Лотъ. Да вы хромаете?

Вейвстъ. Да, не приведи Богъ какъ... (Грозитъ кулакомъ по направлению полей) Ну погоди-жъ ты! Погоди... ты!..

Лотъ. Что у васъ съ ногой?

Бей встъ. У меня-то?

Лотъ. Да.

Вейбстъ. Напустили на меня.

Лотъ. И больно вамъ?

Бейбетъ (схватившись за ногу). Страшно болитъ.

Лотъ. У васъ нътъ доктора?

Бейвстъ. Какъ вамъ сказать? Всѣ доктора ничего не по нимаютъ. Всѣ. Ну, а нашъ докторъ—дѣльный человѣкъ!

Лотъ. Онъ вамъ помогъ?

Бейвстъ. Немного, можетъ, и помогъ. Онъ мнѣ и бинтовалъ ее и мазалъ... ну, а мнѣ все не легче. Но онъ... ну, однимъ словомъ, онъ жалѣетъ бѣдныхъ людей, и лѣкарства покупаетъ, и не беретъ ничего, и приходитъ во всякое время...

Лотъ. Но въдь вы гді-нибудь ее да повредили? Вывсегда такъ хромали?

Бейбстъ. Вовсе натъ.

Лотъ. Въ такомъ случат я не понимаю, должна же быть причина...

Бейестъ. Почемъ я знаю? (Снова грозить кулакомъ) Подожди ты! погоди съ своей стрѣльбой.

Кааль (появляется въ своемъ саду. Въ правой рукѣ держитъ ружье, лѣвая рука зажата. Кричитъ). Здравствуйте, г-нъ докторъв (Лотъ идетъ черезъ дворъ къ нему. Между тѣмъ Густа и другая дѣвушка, Лиза, запрягли телѣгу, на которой лежатъ грабли и навозныя вилы. Онѣ выѣзжаютъ черезъ ворота въ поле мимо Бейбста, который, послѣ нѣсколькихъ гнѣвныхъ взглядовъ и гнѣвныхъ жестовъ исподтишка по адресу Кааля, вскидываетъ косу на плечо и, прихрамывая, идетъ за ними. Бейбстъ и дѣвушки уходятъ).

Лотъ (Каалю). Доброе утро!

Клаль. Показать вамъ штучку? (Протягиваеть черезъ заборъ зажатую руку).

Лотъ. Что это у васъ тамъ?

Клаль. Отгадайте! (Открываеть сейчась же руку).

Лотъ. Что?! такъ это правда... вы стръляете жаворонковъ Да васъ за это за уши слъдуетъ отодрать, безобразникъ этакій, понимаете? (Поворачивается къ нему спиной и идетъ прямочерезъ дворъ назадъ за Бейбстомъ и дъвушками. Уходитъ).

Калль (смотрить пристально съ глупымъ изумленіемъ и всколько секундь вельдь Лоту, затымъ сжимаеть исподтишка кулакъ, говорить). Подлецъ! (Оборачивается и исчезаеть направо. Ифсколько секундъ

сцена остается пустой).

Елена (выходить изъ дома въ сейтломъ летиемъ платъй и большой садовой шляпь. Оглядывается кругомъ, ділаетъ и всколько шаговъ по направленію къ воротамъ, останавливается и заглядываетъ въ ворота. Затыть медленно идсть направо черезъ дворъ и поворачиваетъ на дорогу къ трактиру. Большія связки всевозможныхъ чаевъ висять для просушки черезъ заборъ; она нюхаетъ мхъ, проходя мимо. Наклоняетъ вітви плодовыхъ деревьевъ и разсматриваетъ низко висящія красныя яблоки. Когда она замічаетъ, что Лоть отъ трактира идетъ къ ней навстрічу, ее охватываетъ еще большее безнокойство, такъ что она поворачиваетъ и идетъ отъ Лота назадъ во дворъ. Здібсь она замічаетъ, что голубатня еще заперта, идетъ къ ней черезъ маленьжую калитку плодоваго сада и старается стащить книзу веревку, которую отнесло вітромъ и она гдіб-то заціпилась; въ это же время до нея дошель Лоть и заговориль).

Лотъ. Здравствуйте.

Елена. Здравствуйте... Вётеръ занесъ веревку.

Лотъ. Позвольте, я вамъ номогу. (Входить также черезъ калитку, стаскиваеть внизь веревку и открываеть голубитию. Голуби вылетають).

Елена. Благодарю васъ.

Лотъ (снова идеть черезь калитку, но останавливается за заборомъ и стоитъ, опершись на него. Елена передъ заборомъ. Послъ маденькой паузы). Вы всегда такъ рано встаете?

Елена. Ая какь разъ вамъ хотела задать тоть же вопросъ. Лотъ. Я? Нетъ. Со мной это всегда бываетъ, когда и нечую въ чужомъ домъ.

Елена. Отчего же это?

Лотъ. Объ этомъ я, по правдъ сказать, никогда еще не думалъ, да и не вижу цъли думать.

Елена. Почему же нътъ?

Лотъ. По крайней м'грв никакой видимой, практической пъли.

Елена. А по-вашему все, что вы думаете или ділаете, должно нийть практическую ціль?

Лотъ. Не иначе, въ противномъ случав...

Елена. Воть этого оть вась я не ожидала услыхать.

Лотъ. Чего?

Елена. То же самое, въроятно, думала и мачеха, когда третьяго-дня отнята у меня «Вертера».

Лотъ. Дёйствительно, книга глупал.

Елена. Не говорите этого!

Лоть. Я още разъ повторяю, это книга для слабыхъ людей.

Елена. Это очень можетъ быть.

Лотъ. Почему вы стали читать именно эту книгу?

Развѣ она вамъ понятна?

Елена. Я надъюсь... отчасти, конечно. Ея чтеніе такъ успокаиваеть. (Посяв паузы) Но если это, по-вашему, глу пая книга, то, можеть-быть, вы укажете мив что-нибудь

Лотъ. Прочтите... ну... знаете вы «Борьбу за Римъ», Дана? Елена. Ноть, но я куплю эту книгу. А она служить

какой-нибудь практической цёли?

Лотъ. Во всякомъ случав разумной цели. Она описываеть людей не такими, какіе они есть, а какими они должны быть. Она имветь символическое значение.

Елена (съ уверенностью). Это хорошо. (Маленькая пауза). Можеть-быть, вы можете мнв сказать... въ газетахъ такъ много говорять о Зола и Ибсенв. Что это, больше поэты?

Лотъ. Это вовсе не поэты, а необходимое зло, фрейлейнъ. Я здоровый человѣкъ и требую отъ поэзіи свѣтлаго, освъжающаго напитка. Я не больной. А Зола и Ибсент предлагають лекарства.

Елена (какъ бы невольно). Значить, мнв они, можетъ-быть,

будуть полезны.

Лотъ (до сихъ поръ отчасти, теперь же совершенно погружается въ созерцаніе покрытаго росой фруктоваго сада). Какъ зд'ясь хорошо! Посмотрите, какъ солнце поднимается надъ вершиной этой горы. У васъ въ саду много яблокъ... Прекрасный урожай.

Елена. И въ этомъ году три четверти всего опять рас-

крадуть. Кругомъ ужъ очень много бъдныхъ!

Лотъ. Вы не повърите, какъ я люблю деревию. Къ сожальнію, большая часть моей пшеницы, которую я долженъ воздёлывать, растеть въ городе. Но теперь я хочу вполнъ насладиться деревенской жизнью. Мы больше, чвить кто-либо. нуждаемся въ солнцъ и свъжемъ воздухъ.

Елена (вадыхая). Больше нуждаетесь, чемъ... Почему?

Лотъ. Потому что мы ведемъ ожесточенную борьбу, де конца которой и не доживешь.

Елена. Разв'я мы, другіе, не ведень такой же борьбы? Лотъ. Нътъ.

Елена. Но въдь им тоже боремся?

Лотъ. Конечно. Но эта борьба можеть кончиться.

Елена. Можетъ-въ этомъ вы правы. А почему же та борьба, которую вы ведете, г-нъ Лотъ, не можетъ кончиться? Лотъ. Ваша борьба—борьба за личное благосостояніе. И каждый, насколько это въ силахъ человѣка, можетъ его достигнуть. Моя же борьба—борьба за всеобщее счастье. Чтобы мнѣ стать счастливымъ, необходимо, чтобы сначала веѣ люди были счастливы. Миѣ для счастья необходимо не видѣть кругомъ ни болѣзней, ни бѣдности, ни рабства, ни подлости. И могь бы сѣсть за столъ только послѣднимъ.

Елена (съ убъжденіемъ). Тогда вы очень, очень хорошій

человѣкъ.

Лотъ (пемного смущенный). О, въ этомъ нѣтъ заслуги. Я такъ ужъ созданъ. Да и самая борьба въ надеждѣ на уснѣхъ доставляетъ мнѣ громадное удовлетвореніе. И это счастье, по-моему, гораздо выше обыкновеннаго эгонстичнаго.

Елена. Да, но такихъ людей немного. Какое счастье

родиться такимъ!

Лотъ. Такимъ никто не родится. Мнв кажется, такимъ двлаешься, благодаря несообразности всвхъ нашихъ отношеній. Необходимо разъ навсегда сознать эту несообразность. А разъ ты это сознать и страдаешь среди этихъ несообразностей, то по необходимости самъ собой сдвлаешься такимъ, какимъ сталъ и я.

Елена. Мив хочется вполив вась понять... Что вы соб-

ственно называете несообразнымъ?

Лотъ. Несообразно, напримъръ, если работающий въ ноть лица голодаеть, а льнивый живеть въ избыткъ. Несообразно наказывать убійство въ мирное время и прославлять его въ военное. Несообразно презирать палача, а самимь, какъ это делають всё солдаты, гордо разгуливать съ привязаннымъ сбоку человъкоубійственнымъ инструментомъ-саблей или шпагой. Если бы палачъ вздумалъ прогуляться со своимъ топоромъ, то его, безъ сомниня, побили бы камнями. Несообразно имъть государственной религіей религію Христа, эту религію теривнія, самопожертвованія и любви, и воспитывать вмість съ тімь народъ въ духѣ кровопролитій, воснитывать для убійства такихъ же людей. И въдь это только единицы среди милліоновъ другихъ несообразностей. И пойти наперекоръ этимъ несообразностямъ нелегко. Чемъ раньше начнешь, темъ лучше.

Елена. Какъ вы пришли къ этому? Все это такъ просто,

а никому это и въ голову не приходитъ.

Лотъ. Мнѣ было нетрудно додуматься до этого благодаря ходу моего развитія, разговорамь съ друзьями, чтенію

и собственнымъ мыслямъ. Первую несообразность я понялъ еще маленькимъ мальчикомъ. Я какъ-то совралъ, и отецъ за это меня выдраль. Вскорв послв этого я повхаль съ нимъ по желевной дороге и заметилъ, что отецъ мой тоже совраль и считаль это вполнъ справедливымъ. Мнъ было тогда иять леть, а мой отецъ сказаль кондуктору, что мнв еще не было четырехъ, такъ какъ дъти моложе четырехъ льтъ пользовались даровымъ проводомъ. Затьмъ, однажды мой учитель мив сказаль: «будь прилежень, двлай свое двло, и тогда все пойдетъ хорошо въ твоей жизни». И онъ былъ неправъ, это я понялъ очень скоро. Мой отецъ былъ добросовъстный, честный, вполнъ благородный человъкъ, а одинъ подлецъ, который и сейчасъ богать, обманомъ лишиль его ивсколькихъ тысячь талеровъ. Къ этому же негодяю, у котораго быль большой мыловаренный заводь, мой отець, внавь въ бедность, долженъ быль поступить на мѣсто.

Елена. У насъ никто пе осмълится—вслухъ никто не осмълится счесть это за несправедливость. Много, если почувствують въ глубинъ души. Это чувствують нъкоторые, пожалуй, и часто, —и тогда такого человъка считають трусомъ.

Лотъ. Я помню одну несообразность, которая рѣзко бросилась мнѣ въ глаза. До тѣхъ поръ я думалъ, что убійство во всѣхъ случаяхъ наказывается, какъ преступленіе. Но съ тѣхъ поръ мнѣ стало ясно, что незаконными считаются только самыя мягкія формы убійства.

Елена. Какимъ же это образомъ?..

Лотъ. Мой отецъ быль рафиновальщикъ; мы жили рядомъ съ заводомъ, и наши окна выходили на заводскій дворъ. Да, многому тамъ я научился... Такъ быль воть тамъ одинъ рабочій, прослужиль на заводв пять леть и началь сильно кашлять и худёть... Я помню, какъ отецъ разсказываль намъ за столомъ: Бурмейстеръ — такъ звали рабочаго-наживеть себв чахотку, если будеть еще работать при выдълкъ мыла. Докторъ ему это прямо сказалъ. У рабочаго было восемь человъкъ дътей, и онъ былъ такъ изнурень, что найти себъ другой работы не могь и долженъ былъ поневолъ остаться на мыловаренномъ заводъ. И принципалъ считалъ себя, конечно, благотворителемъ за то, что оставиль его. Въ одинъ страшно жаркій августовскій день онъ съ трудомъ везъ тачку извести черезъ дворъ. Я какъ разъ смотрвлъ изъ окна и заметилъ, что онъ остановился, закачался и наконець упаль во весь рость на камин. Я нобъжалъ туда, пришелъ отецъ, пришли другіе рабочіе, а опъ только хрипитъ, и ротъ его былъ полонъ крови. Я сталъ помогать перенести его въ домъ. Онъ представлялъ собою груду лохмотьевъ, пропитанныхъ известью и другими ъдкими химическими продуктами. Мы не успъли его донести до дому, онъ умеръ по дорогъ.

Елена. Госноди, какъ ужасно!

Лотъ. Да, а недъло спустя мы вытащили тъло его жены изъ ръки, въ которую стекалъ съ завода негодный щелокъ. Когда вотъ знаешь все это, какъ я тенерь знаю, то, повърьте, жить спокойно нельзя. Да, простой кусочекъ мыла, о которомъ никто на свътъ ничего не думаетъ, и чисто вымытыя, выхоленныя руки приводятъ меня въ самое мрачное настроеніе духа.

Елена. Я тоже видела разъ нечто подобное. Это было

ужасно, ужасно!

Лотъ. Что такое?

Елена. Сына одного рабочаго принесли сюда полумертвымъ... года три тому назадъ.

Лотъ. Несчастный случай?

Елена. Да, на той сторонь, въ Медвижьей штольнь.

Лотъ. Рудокопъ?

Елена. Да, большинство здёшней молодежи работаетъ въ рудникахъ. И второй сынъ этого отца тоже былъ шле черомъ и кончилъ такъ же.

Лотъ. Оба умерли?

Елена. Оба умерли... одинъ разъ оборвалось что-то въ подъемной машинъ, а другой разъ тамъ газомъ задушило... У старика Бейбста есть еще третійсынъ. И онъ съ Пасхи началъ тамъ работать.

Лотъ. Тамъ же! Да что вы говорите! И отецъ согласился Елена. Конечно! Только еще ворчливье прежняго сталъ.

Разв'в вы его еще не видали?

Лотъ. Я? Почему?

Елена. Да онъ съ ранняго утра сидёлъ здёсь въ воротахъ.

Лотъ. Ахъ, онъ работаеть здісь на дворі?

Елена. Ужъ много лѣтъ.

Лотъ. Хромаеть?

Елена. Даже очень сильно.

Лотъ. Такъ, такъ. Что это у него съ ногой?

Елена. Ахъ, это дикая исторія. Вы въдь знасте г-на Кааля? Простите, но я подойду къ вамъ поближе. Его

отецъ, видите ли, былъ такой же сумасшедшій охотникъкакъ и сынъ. Онъ стрѣлялъ вслѣдъ ученикамъ ремесленниковъ, когда они проходили черезъ дворъ, конечно, только на воздухъ, только чтобы попугать ихъ. Къ тому же онъ былъ страшно вспыльчивъ, особенно когда выпьетъ. Ну, Бейбстъ какъ-то и разворчался, — онъ очень любитъ ворчать, — тогда крестьянинъ схватилъ ружье и выстрѣлилъ въ него... Бейбстъ, знаете, былъ раньше кучеромъ у сосѣда Кааля.

Лотъ. Преступление за преступлениемъ, куда ни по-

смотри.

Елена (все безсвязнье п возбужденные). Я много разъ такъ думала про себя... они всь возбуждають во мнь иногда такую страшную жалость — старый Бейбстъ и... Крестьяне такъ глупы и грубы, какъ... какъ, напримъръ, Штрекманъ, который заставляетъ своихъ работниковъ голодать, а собакъ кормитъ чуть не кондитерскимъ печеньемъ. Я просто растерялась здѣсь, съ тѣхъ поръ какъ вернулась изъ нансіона. Я болтаю глупости,—вамъ это совсѣмъ не интересно. Вы, можетъ-быть, смѣетесь надо мной.

Лотъ. Что вы говорите?.. Почему бы я сталъ надъ вами... Елена. Ну какъ же нѣть? Навѣрно, вы думаете: она не лучие другихъ здѣшнихъ!

Лотъ. Я ни о комъ не думаю дурно.

Елена. Натъ, все равно, я не повърю... натъ, натъ!

Лотъ. Чемъ же я далъ вамъ поводъ...

Елена (готовая заплакать). Ахъ, будеть вамъ! Вы презираете насъ, сознайтесь — въдь вы должны насъ презирать (плаксиво) — и зятя и меня! Меня прежде всего, и на это, на это у васъ, въроятно, есть также основаніе. (Быстро поворачивается къ Лоту спиной и идеть, не владъя больше своими движеніями, черезъ фруктовый садъ къ заднему плану. Лотъ входить въ калитку и медленно идеть за ней).

Г-жа Краузе (въ утреннемъ туалетъ, съ краснымъ, какъ у индюка, лицомъ, въ дверяхъ, кричитъ). Бъда съ этими дъвками! Въ моемъ домъ. Вонъ всъхъ этихъ дъвокъ! (Бъжитъ черезъ дворъ и исчезаетъ въ конюшнъ. Г-жа Шииллеръ появляется съ вязаньемъ въ дверяхъ дома. Въ конюшиъ слышны брань и вой).

Г-жа Краузе (толкаеть передь собой изъ конюшин воющую дъвушку). Дѣвка уличная! (Дѣвушка воеть громче). Вонъ отсюда! Собирай свои пожитки и убирайся! (Елена, съ красными глазами, входить въ ворота, замѣчаеть сцену и тихо стоить, выжидая).

Дъвушка (видить г-жу Шпиллерь, бросаеть скамейку и ведро для молока, и яростно подходить къ ней). Это вы все! Я вамъ ва это отплачу! (Бъжить, вехлипывая, по чердачной лъстницъ наверхъ. Сирывается).

Елена (подходя къ г-жѣ Краузе). Что она такое сдѣлала? Г-жа Краузе (грубо). А тебѣ что за дѣло, дура?

Елена (горячо, почти плача). Да, это мое дело.

Г-ял Піниллеръ (быстро подходя). Это совсѣмъ не дѣло для молоденькой барышни...

Г-жа Краузе. Почему это, Иппиллеръ? Не сахарная. Съ конюхомъ она на одной постели лежала... Вотъ знай!..

Елена (повелительнымъ голосомъ). По двиушка все-таки останется у насъ.

Г-жа Краузе. Дввка!

Елена. Хорошо! Тогда я разскажу отцу, что у тебя почусть Вильгельмъ Кааль.

Г-жа Краузе (даеть ей пощечину). Вотъ тебф!

Елена (блъдная какъ смерть, но еще тверже). Дъвушка останется, или... или я вездъ разскажу. Ты и Кааль Вильгельмъ... Твой двоюродный братъ... мой женихъ... Я вездъ разскажу.

Г-жа Краузе (въ нерешительномъ смущения). Кто это

смветь сказать?

Елена. Я! Потому что я видёла, какъ опъ сегодня утромъ изъ твоей спальни... (Быстро уходить въ домъ).

(Г-жа Краузе шатается, близка къ обмороку. Г-жа Шпиллеръ под-

ходить къ ней съ флакончикомъ).

Г-жа Шпиллеръ. Сударыня! Сударыня!

Г-жа Краузе. Шпиллеръ, скажите этой дъвкъ, пусть остается!

(Занавьсь быстро падаеть).

дъйствие третье.

Нѣсколько минуть спустя послѣ ссоры Елены съ мачехой на дворѣ. Обстановка та же, что въ первомъ дѣйствіи.

Д-ръ Шиммельифеннигъ сидить за столомъ нальво на переднемъ планъ и инпетъ рецентъ. Шляпа съ большими полями, палка и нитиныя перчатки на столъ передъ нимъ. Плотный, низкаго роста, съ черными волосами и довольно густыми усами. Черный сюртукъ по образцу обыкновенныхъ окотничьихъ сюртуковъ. Одътъ солидно, но не изищно. У него привычка почти безостановочно крутить и поглаживать усы, и тъмъ сплынъе, чъмъ онъ самъ возбужденнъе. Выраженіе его лица въ разговоръ съ Гофманомъ принужденно-спокойпо, въ углахъ рта саркастическая складка. Его движенія живы, опредъленны, угловаты, но вполив естественны.

Гофманъ въ шелковомъ халать и туфляхъ ходить по комнатъ. На столь на заднемъ планъ накрыть завтракъ. Дорогой фарфорь, пе-

ченье, графинчикъ съ ромомъ и т. и.

Гофманъ. Что же, вы довольны, досторъ, моей женой? Д-ръ Шиммельифеннигъ. Почему же нѣть? Она выглядить совсѣмъ хорошо.

Гофманъ. И, вы думаете, все обойдется хорошо?

Д-ръ Шиммельифеннигъ. Надвюсь.

Гофманъ (посль паузы, неръшительно). Я уже нѣсколько недѣль, съ тѣхъ поръ, какъ пріѣхалъ сюда, все собираюсь спросить у васъ совѣта въ одномъ, очень важномъ вопросѣ.

Д-Ръ Шиммельпфеннигъ (который быль до сихь поръ занять писаньемь, откладываеть перо, встаеть и передаеть Гофману написанный рецепть). Такъ... Закажите это поскорѣе. (Беретъ шляпу, перчатки и палку). Ваша жена жалуется на головную боль. (Глядя въ шляпу, дѣловитымъ тономъ) Да, чтобы не забыть... Постарайтесь объяснить вашей женѣ, что она нѣкоторымъ образомъ отвѣтственна за будущаго ребенка. Я самъ ей только-что поразсказалъ о послѣдствіяхъ затягиванія.

Гофманъ. Конечно, докторъ... и сдвлаю все отъ меня

зависящее...

Д-ръ Шиммельнфеннигъ (кланяясь нѣсколько неловко). Будьте здоровы. (Идеть, потомъ останавливается). Ахъ, да!. Вы хотъли спросить у меня что-то. (Холодно взглядываеть на Гофмана).

Гофманъ. Да, если у васъ есть нъсколько свободныхъ минутъ... (Не безъ аффектаціи) Вы знаете ужасную смерть моего перваго мальчика. Вы были въдь свидътелемъ ел. Вы знаете, конечно, въ какомъ ужасномъ состояніи былъ я въ то время... По время все смягчаетъ... Наконецъ я вознагражденъ, мое страстное желаніе, повидимому, исполняется. Вы понимаете, что я готовъ все сдѣлать... Я ночей не сплю и все-таки не знаю, все-таки еще не знаю, что я долженъ сдѣлать, чтобы избавить еще не родившеска созданіе отъ участи его братишки. Объ этомъ-то я и хотѣлъ съ вами...

Д-ръ Шиммельнфеннигъ (сухо и діловито). Разлучите его съ матерью: это главное условіе успівшнаго развитія.

Гофманъ. То-есть? Вы хотите сказать: совсёмъ разлучить? Ему нельзя даже быть въ одномъ дом'в съ ней?

Д-ръ Инммельпфеннигъ. Да, если вы серьезпо хотите сохранить своего ребенка, то нельзя. Въдь ваши средства позволяють вамъ свободно распорядиться въ этомъ отно-шеніи?

Гофманъ. Да, слава Богу! Я уже купиль близъ Гиршберга виллу съ очень большимъ паркомъ. Но я хотълъ и жену...

Д-ръ Шиммельнфеннигъ (кругить усъ и пристально смотрить въ землю. После иекотораго раздумья). Для жены куните виллу где-нибудь въ другомъ месте.

Гофманъ (пожимаеть плечами).

Д-ръ Шиммельпфеннигъ (какъ прежде). Не можете ли вы заинтересовать въ воспитании ребенка вашу невъстку?

Гофманъ. Если бы вы знали, г-нъ докторъ, какія тутъ затрудненія... Кромѣ того, вѣдь она совершенно неопытная молодая дѣвушка... Мать—все-таки мать.

Д-ръ Шиммельпфеннигъ. Вы знаете мое мивніе. Честь имбю кланяться.

 Γ офманъ (кланяясь ему съ преувеличенною любезностью). До свиданія! Очень, очень вамъ благодаренъ... (Оба уходять въ среднюю дверь).

Елена (входить, виз себя, всхлипываеть, держить платокь у рта, падаеть на дивань нальво. Черезь насколько секундь снова входить Гофмань, держа въ рукахь газеты).

Гофманъ. Что это ты? И долго это будетъ продолжаться? Съ тѣхъ поръ, какъ я пріѣхалъ, дня не проходить, чтобы ты не плакала.

Елена. Ахъ! Ну что ты понимаешь? Если бы ты имѣлъ хоть маленькое представление обо всемъ, ты бы удивлялся, что я иногда не плачу.

Гофманъ. Ну, это мив не правится!

Елена. А мив темъ более!

Гофманъ. Послушай, значить, опять что-нибудь вышло: Елена (вскамиваеть, топаеть ногой). Я не могу больше терпѣть. Довольно! Я этого больше не позволю! Я не понимаю, почему... я...

Гофманъ. Скажи мнв, по крайней мъръ, въ чемъ дъло, чтобы...

Елена (снова горячо прорываясь). Мнт все равно! Хуже быть не можеть. Отецъ — пьяница, животное, отъ котораго не защищена даже собственная дочь. Прелюбодъйка-мачеха, которая желаеть сосватать меня за своего любовника... Вообще вся эта жизнь... Нтты!.. Я не понимаю, кто смъетъ меня заставить сдълаться совствъ дурной! Я ухожу! Я утыжаю! И если вы меня не пустите... веревка... ножъ... револьверъ... мнт все равно, —я не могу браться за водку, какъ моя сестра.

Гофманъ (испуганно, хватаетъ ее за руку). Лена!.. Молчи!..

Не говори объ этомъ!

Елена. Все равно!.. Мив совершенно все равно!.. Надо стыдиться всего этого въ глубинв души. Хочется знать что-нибудь, чвмъ-нибудь быть, быть въ состояни чвмъ-нибудь сдвлаться,—а чвмъ же сдвлаешься?

Гофманъ (не выпускавшій до сихъ поръ ся руки, начинаєть постепенно подводить дъвушку къ дивану. Въ тонѣ его голоса слышится теперь вдругъ мягкая, преувеличенная, какъ бы вибрирующая вѣжность). Леночка! Я знаю, много тебѣ приходится здѣсь выносить. Успокойся!.. Не разсказывай мнѣ ничего... Я знаю... (Кладеть, лаская, правую руку ей на плечо, приближается къ ней лицомъ). Я не могу видѣть твоихъ слезъ. Слышишь, мнѣ самому это больно. Не гляди на обстоятельства мрачиѣе, чѣмъ они есть, а потомъ, развѣ ты забыла, что мы оба находимся въ одинаковомъ положеніи? Я вступилъ въ эту деревенскую атмосферу... а развѣ я подхожу къ ней? Вѣроятно, такъ же мало, какъ и ты.

Елена (все еще плача). Подозрѣвала ли это мама, когда она захотѣла, чтобы я воспитывалась въ Гернгутъ. Лучше

бы она меня... лучше бы она меня оставила дома, —тогда я, но крайней мѣрѣ, ничего бы другого не знала, выросла бы здѣсь, въ болотѣ. Но такъ...

Гофманъ (довелъ нѣжно Елену до дивана и садится рядомъ съ ней, тьсно прижавшись къ ней. Въ его утыненіяхъ все замьтиве проскальзываеть чувственный элементь). Леночка! Пу посмотри на меня! Пу утвиься! О сестрь твоей мнв тебв нечего говорить. (Горячо и съ задушевностью, обнимая се крвиче) Если бы она была похожа на тебя!.. Пу сама посуди, чемъ она можетъ быть для меня? Что за жизнь, Леночка, образованнаго человіка, (тине) жена котораго страдаеть такой несчастной страстью? Вёдь вслухъ сказать-то стращно: женщина и водка... Ну, скажи, развъ и счастливъ?.. Подумай о моемъ Фрицъ. Ну?.. (Все страстиве) По судьба все-таки позаботилась, она заставила встретиться насъ съ тобой. Мы созданы другь для друга! Намъ съ нашимъ общимъ горемъ суждены и общія радости. Правда, Леночка? Онъ совсимь обнимаеть ее. Она переносить это, но съ выражениемъ лица, которое говорить, что она принуждаеть себя къ теривнію. Она затихла и ждеть, повидимому, съ тренетнымъ ожиданіемъ, что что-то должно непремьнно произойти).

Гофманъ (нѣжно). Послуппайся меня, уходи отсюда и поселись съ нами. Будущій ребенокъ нуждается въ матери. Лена, замѣни ему мать! (Страстно тропутый, сентиментально) Вѣдь у него нѣтъ матери! А потомъ еще: впеси немпого, ну хоть капельку свѣта и въ мою жизнь! Сдѣлай, сдѣлай это! (Хочетъ положить голову къ ней на грудь. Она вскакиваетъ, возмущенная. На си лицѣ отражается презрѣніс, изумленіс, отвращеніс, пенависть).

Елена. О, теперь я тебя насквозь вижу! До сихъ поръ я это смутно подозръвала, но теперь я знаю.

Гофманъ (изумленно, не понимая). Что?.. Елена...

Елена. Теперь я знаю, что ты ни на волосъ не лучше... Нътъ, ты хуже, ты всъхъ гаже заъсь!

Гофманъ (встаеть, холодно). Очень странно ты ведешь себя сегодня!

Елена (подходить из нему ближе). Ты томо идень из цёли. (Вполголоса ему на ухо) Но у тебя другое оружіе, чёмь у отца и мачехи или у почтеннаго господина жениха. О, совсёмъ другое! Они всё, взятые вмёстё, въ сравненіи съ тобой жалкіе ягнята. Но теперь... теперь мпё это сразу стало ясно, какъ день.

Гофманъ (съ притворнымъ негодованіемъ). Лена! Ты... ты съ ума сошла, вѣдь это чистое безуміе... (Прерываеть себя, ударяеть себя по головь). Господи, какъ это я сразу не догадался! Ну, конечно... Ты... хоть сейчасъ еще очень рано, но я держу пари, ты... Елена, ты сегодня утромъ ужъ разговаривала съ Альфредомъ Лотомъ.

Елена. А почему бы мий съ нимъ и не разговаривать? Это человить, отъ котораго всимъ бы намъ слидовало пря-

таться отъ стыда...

Гофманъ. Такъ, значитъ, правда?.. Да?.. Въ такомъ случав нечего удивляться. Да, да, да, воспользовался, значитъ, случаемъ унизитъ своего благодвтеля. Что же? Этого всегда надо ожидатъ.

Елена. Зять, вёдь это же подло. Гофманъ. Я тоже такъ думаю!

Елена. Онъ не сказаль о тебѣ ни слова, ни одного слова! Гофманъ (не соглашаясь съ этимъ). Ну, и если дѣло обстоитъ такъ, то моя прямая обязанность... да, да, моя обязанность, какъ родственника, оградить такую неопытную дѣвушку, какъ ты...

Елена. Неопытную дввушку? Что же ты думаешь обо мнв? Гофмань (раздраженно). Лоть вошель въ домъ подъ моей отвътственностью. Ну, такъ знай: это, выражаясь осторожно, въ высшей степени опасный мечтатель, этотъ г-нъ Лотъ!

Елена. То, что ты говоришь о г-нф Лотф, несообразно, до смфиного несообразно.

Гофманъ. Мечтатель, задача которато кружить головы не только женщинамъ, но и благоразумнымъ мужчинамъ.

Елена. Видишь, вотъ и опять несообразность! Послъ немногихъ словъ, которыми мы обмънялись съ г-номъ Лотомъ, у меня стало такъ отрадно-ясно въ головъ...

Гофманъ. Въ томъ, что я говорю, нътъ ничего несооб-

разнаго.

Елена. Чтобы почувствовать несообразность, надо имѣть

чутье; а его-то у тебя и нътъ.

Гофманъ (какъ выше). Мы теперь говоримъ не объ этомъ. Еще разъ тебъ объявляю, что я не говорю тебъ иччего несосбразнаго, напротивъ, все это совершению върно. Я знаю это по себъ: онъ отуманиваетъ голову, и тогда невольно начинаешь мечтать о братствъ съ народомъ, о свободъ и равенствъ, забывая и объ обычаяхъ и о нравственности... Ради этой химеры тогда мы, видитъ Богъ, перешагнули бы черезъ трупы родителей, чтобы достигнутъ цъли. И, повторяю, онъ въ случаъ надобности сделаетъ это и теперь.

Елена. А сколько родителей перешагиваютъ ежегодно

черезъ трупы своихъ детей, при чемъ никто...

Гофманъ (прерываеть ее). Это безуміс! Тогда всему, значить, конець! Говорю тебв, берегись его во всвхъ... да, да, я говорю совершенно ясно — во всёхъ отношеніяхъ. Тутъ итть и следа заботь о правственности.

Елена. И какъ это опять несправедливо! Повърь мпв, зять, разъ только начнешь обращать на это вниманіс... Это

ужасно интересно...

Гофманъ. Говори, что тебъ угодно. Теперь ты предупреждена. Я могу теб'в сказать еще одно... только это между нами: тогда я чуть-чуть не пональ изъ-за него и вмвств съ нимъ въ самую ужасную исторію.

Елена. Но если это такой опасный человекъ, почему

же ты такъ искренно обрадовался вчера, когда...

Гофманъ. Ахъ, Боже мой, но въдь мы еще дътьми росли вмъсть. Да ты и не знаешь, можеть-быть, у меня были опредъленныя причины...

Елена. Причины? Какія?

Гофманъ. Вотъ именно эти... Если бы онъ прівхаль сегодня и если бы я зналь то, что знаю теперь...

Елена. Да что ты наконецъ знаешь? Я уже тебъ ска-

зала, что о тебѣ онъ не говорилъ ни слова.

Гофманъ. Понадъйся на него! Сознаюсь, я долго колебался, приглашать его остаться или нъть. Лоть-человъкъ, знакомство съ которымъ компрометируетъ. За нимъ сладять.

Елена. Развъ онъ совершилъ какое-нибудь преступление? Гофманъ. Не будемъ лучше говорить объ этомъ. Но поверь одному: человекъ со взглядами, какихъ держится онъ, въ настоящее время считается гораздо опаснъе любого вора.

Елена. Это я себъ замъчу... Но только, слышишь? посл'в твоей характеристики г-на Лота, не спрашивай

меня, что я думаю о тебъ. Слышишь?

Гофманъ (пинично-холодно). Неужели ты въ самомъ дълъ думаешь, что мнв интересно это знать? (Нажимаеть изговку звонка). Кажется, это онъ идетъ. (Входитъ Лотъ).

Гофманъ. Ну, хорошо поспалъ, дружище?

Лотъ. Хорошо, но недолго. Послушай, я сейчасъ ви-

дёль, изъ дому выниель какой-то господинъ...

Гофманъ. Вфроятно, докторъ... онъ только-что здесь быль. Вёдь я тебе разсказываль... странная смёсь жестокости и сентиментальности.

(Елена говорить съ Эдуардомъ, который только-что вошель. Онъ

уходить и вскорь затемь подаеть чай и кофе).

Лотъ. Эта смъсь, какъ ты выражаенься, напомнила мнъ одного моего стараго университетскаго товарища, —я просто головой могъ бы поручиться, что это онъ—Шиммельнфеннигъ.

 Γ офманъ (садясь къ столу съ накрытымъ завтракомъ). Совершенно вфрно: это и есть Шиммельпфеннигъ.

Лотъ. Что? Онъ?

Гофманъ. Его въ самомъ дёлё говуть Шиммельпфеннить.

Лотъ. Здешняго доктора?

Гофманъ. Ну да, ты самъ только-что сказалъ.

Лотъ. Значить... Господи, какъ это странно! Такъ этс

безусловно онъ.

Йофманъ. Прекрасныя души встрвчаются и на морв и на сушв. Ты не разсердишься, если я начну. Мы толькочто хотвли завтракать. Садись. Ты, ввроятно, еще не завтракаль?

Лотъ. Нъть!

Гофманъ. Ну такъ вотъ. (Онъ пододвигаетъ, продолжая снавть, Лоту стуль. Затъмъ къ Эдуарду, который входить съ чаемь и кофе) Развъ старая барыня не придетъ?

Эдуледъ. Барыня и г-жа Шпиллеръ будуть завтракать у себя въ комнать.

Гофманъ. Но вѣдь этого еще никогда...

Елена (поправляя сервировку). Оставы! У нихъ на это ссть свои причины.

Гофманъ. Да?.. Лоть, кушай... Ябщо? чаю?

Лотъ. Я бы попросиль лучше стаканъ молока.

Гофманъ. Съ удовольствіемъ.

Елена. Эдуардъ, скажите Миль, чтобы надоила свъжаго Гофманъ (чистить янцо). Молоко — брр! даже передергиваетъ. (Беретъ соль и перецъ). Послушай, Лотъ, что тебя собственно привело въ наши страны? Я совершенно забылъ спросить тебя объ этомъ.

Лотъ (намазываеть розанчикъ масломъ). Я хотелъ бы из-

учить кое-какія мъстныя условія.

Гофманъ (взглядываеть на него). То-есть?.. Какія же условія? Лотъ. Точиве говоря, я хочу изучить положеніе здёшнихъ рудоконовъ.

Гофманъ. Ну, оно въ общемъ очень хорошо.

Лотъ. Ты думаешь? Это было бы превосходно... Да,

чтобы не забыть: ты долженъ мив номочь. Ты окажешь большую услугу народному хозяйству, если...

Гофманъ. 31? Какимъ образомъ?

Лотъ. Въдь ты откупилъ здъшніе рудпики? Гофманъ. Пу такъ что же изъ этого?

Лотъ. Слѣдовательно тебѣ легко достать миѣ разрѣшеніе посѣщать рудинки. Т.-е. я хочу по крайней мѣрѣ въ продолженіе мѣсяца спускаться въ рудинки, чтобы хоть нѣсколько изучить производство...

Гофманъ (вскользь). И что увидишь тамъ внизу, потомъ

все опишешь?

Лотъ. Да. Моя работа будетъ сдълана преимущественно на основании видъппаго.

Гофманъ. Мив, право, очень жаль, по я ничего не могу сдълать. Ты хочень писать только о рудокопахъ?

Лотъ. Изъ этого вопроса видно, что ты совсемъ не... политико-экономъ.

Гофманъ (оскорбленный въ своемъ самолюбіи). Извини, пожалуйста! Кажется, ты не можень сомивваться?.. Я не понимаю, почему нельзя было задать этотъ вопросъ? И наконецъ ничего бы не было удивительнаго... Нельзя вѣдь всего знать.

Лотъ. Уснокойся, дъло очень просто: если я буду изучать положение здъшнихъ углекоповъ, то, конечно, долженъ буду коснуться и тъхъ условій, которыя обусловливають это положеніе.

Гофманъ. Въ такихъ сочиненіяхъ иногда страшно пре-

Лотъ. Надвюсь, я этого избёгну.

Гофманъ. Это будетъ очень похвально. (Онъ уже ивсисивно разъ и теперь снова взглядываетъ короткимъ, нытливымъ взглядомъ на Елену, которая съ напвнымъ благоговъніемъ слушаетъ Дота). Какъ это до дикости смѣшно. Иногда неожиданно придетъ въ голову... И почему вдругъ придетъ — неизъбстно!

Лотъ. Какая же это мысль такъ неожиданно пришла

тебѣ въ голову?

Гофманъ. Насчетъ тебя. Я вспомнилъ о твоей... пѣтъ, это даже безтактно... въ присутствін молодой особы говорить о твоихъ сердечныхъ тайнахъ.

Елена. Въ такомъ случав я лучше...

Лотъ. О, нѣтъ!.. Пожалуйста, останьтесь. Я уже давно замѣчаю, къ чему онъ ведетъ. Въ этомъ рѣшительно нѣтъ

ничего опаснаго. (Къ Гофману) Ты говоришь о моей помолвит, не правда ли?

Гофманъ. Если ты самъ догадался, то да. Я дъйствительно вспомнилъ о твоей помолвиъ съ Анной Фаберъ...

Лотъ. Дело разошлось, конечно, когда я попаль тогда вътюрьму.

Гофманъ. Ну, это не особенно красиво съ ея стороны.

Лотъ. Во всякомъ случав это было честно. Въ ея письмв съ отказомъ сказалась ея истинная физіономія, и если бы она раньше меня познакомила съ ней, то, конечио, многаго бы не было.

Гофманъ. А съ тѣхъ поръ твое сердце оставалось свободнымъ?

Лотъ. Да.

Гофманъ. Ну, разумбется, далъ клятву не жениться, такъ же, какъ и не пить! А? Вирочемъ, chacun a son goût.

Лотъ. Это не вкусъ мой, а, можетъ-быть, моя судьба. Насколько я помню, я тебъ уже говорилъ, что насчетъ жепитьбы я клятвъ себъ пикакихъ не давалъ. Я боюсь только, что я просто не найду женщины, которая подходила бы ко мнъ.

Гофманъ. Громкія слова, Лотъ!

Лотъ. Совершенно серьезно! Можетъ-быть, съ годами ударяещься слишкомъ въ критику, а здоровый инстинктъ становится слабъе. А я считаю инстинктъ лучшей гарантіей подходящаго выбора.

Гофманъ (съ оттънкомъ скабрезности). Ну, онъ опять явится,

(смѣясь) именно инстинктъ.

Лотъ. Да, въ концѣ концовъ, что я могу предложить женщинѣ? Я всегда буду сомнѣваться, могу ли я требовать отъ женщины, чтобы она довольствовалась той маленькой частицей моей личности, которая остается отъ цѣли моей жизни. А потомъ я боюсь заботъ о семействѣ.

Гофманъ. Что?.. Заботъ о семействъ? Да развъ у тебя

натъ головы и рукъ, что ли?

Лотъ. Какъ видишь, есть. Но,—какъ я уже тебв сказалъ, — моя рабочая сила большею своею частью принадлежитъ дълу и всегда будетъ принадлежать ему своею большею частью: такимъ образомъ она уже не моя. Кромъ того, я только съ громадными затрудненіями...

Гофманъ. Тес! Вотъ звонитъ.

Лотъ. Ты считаень все это пустыми фразами?

Гофманъ. Откровенно говоря, похоже на то. Въдь мы

въ концѣ концовъ тоже не бушмены, а однако женимся. Есть люди, которые увѣрены, что имъ дана какая-то привилегія на совершеніе всѣхъ благодѣяній на свѣтѣ.

Лотъ (горячо). Совскиъ пътъ! Я объ этомъ и не думаю. Если бы ты не отрекся отъ своей жизненной задачи, то твое счастливое матеріальное положеніе было бы только на руку.

Гофманъ (пронически). Это одно изъ твоихъ требованій?

Лотъ. Требованій? Какихъ?

Гофманъ. Я хочу сказать, что ты бы обратилъ, конечно, внимание на состояние твоей жены.

Лотъ. Непремвино.

Гофманъ. А затёмъ бы послёдовалъ еще длинный рядъ другихъ требованій.

Лотъ. Конечно! Телеспое и душевпое здоровье невесты,

напримъръ, для меня conditio sine qua non.

Гофманъ (смъясь). Великольно! Въ такомъ случав необходимо предварительное врачебное изслъдование невысты.

Лотъ (серьезио). Да, но номии, что я и къ себъ предъ-

являю требованія.

Гофманъ (все горячье). Знаю, знаю!.. Отлично помню, какъ ты изучалъ литературу о любви, чтобы убъдиться самымъ добросовъстнымъ образомъ, что то чувство, которое ты тогда испытывалъ къ какой-то дамъ, было дъйствительно любовью. Ну-съ, такъ какія же у тебя еще требованія?

Лотъ. Я бы хотиль, чтобы моя жена была способна къ

самоотреченію.

Елена. Если... если... Нътъ, лучше я не буду говорить... я хотъла только сказать: женщина въдь вообще привыкла

къ самоотреченію.

Лотъ. Ради Бога! Вы совершенно меня не поняли. Я не то подразумѣваю подъ самоотреченіемъ. Ну, она должна была бы добровольно и съ радостью отречься отъ той части моего существа, которая принадлежитъ моей жизненной задачѣ. Нѣтъ, нѣтъ! Въ остальномъ моя жена можетъ требовать всего, чего лишали женщинъ въ теченіе цѣлыхъ тысячелѣтій.

Гофманъ. О-о!.. Женская эмансипація,—дѣйствительно твой повороть достоинъ удивленія. И теперь ты въ вѣрномъ фарватерѣ. Фрицъ Лотъ, или агитаторъ въ жилетномъ карманѣ... Какъ же ты формулируещь свои требованія, или, върнѣе: насколько должна быть эмансипирована

твоя жена? Мнв очень интересно тебя послушать. Должна

она курить сигары? Носить брюки?

Лотъ. Это менѣе всего, но, во всякомъ случаѣ, она должна была бы не обращать вниманія на нѣкоторые общественные предразсудки. Она должна была бы, напримѣръ, безбоязненно, если она меня дѣйствительно любитъ, отказаться отъ извѣстныхъ вѣрованій.

Гофманъ (кончить завтракать. Вскакиваеть въ полусерьезномъ, полукомическомъ ужасъ). Знаешь? Это... это... прямо безсовъстное требованіе! И я тебъ предсказываю, тебъ такъ и придется прошататься до конца жизни, если ты не предночтешь сдълать уступку.

Елена (съ трудомъ преодолъвая внутреннее волненіе). Я должна извиниться—хозяйство... мама въ своей комнать и...

Гофманъ. Не стфсияйся! (Елена кланяется, уходить).

Тофманъ (съ коробкой спичекъ подходитъ къ сигариому ящику, который стоить на буфетъ). Да, такъ и должно было быть... Ты раззадориваешь... и довольно страшно! (Веретъ сигару изъ ящика и садатся на диванъ налъво спереди. Онъ обръзаетъ кончикъ сигары и держитъ, въ продолженіе послъдующихъ словъ, сигару пъ лъвой рукъ, а отръзанный кусочекъ между пальцами правой руки). И вмъстъ съ тъмъ это же забавляетъ. А потомъ — ты не новъришь, какъ благотворно дъйствуютъ нъсколько дией въ деревнъ вдали отъ дълъ. Если бы только не этотъ сегодняшній... Который теперь часъ? Къ сожальнію, я какъ разъ сегодня долженъ объдать въ городъ. Необходимо было дать этотъ объдъ. Приходится! Дъловой человъкъ! Рука руку моетъ. Горные инженеры ужъ привыкли къ этому. Ну, однуто сигару еще можно выкурить. (Бросаетъ кусочекъ сигары въ плевательницу, садится снова на дяванъ и закуриваетъ сигару).

Лотъ (у стола; перелистываеть, стоя, роскошное изданіе). «При-

ключенія графа Зандора».

Гофманъ. Эту глупость ты встратишь здась у большинства крестьянъ.

Лотъ (скрывъ лицо между листами). Сколько лѣтъ твоей невъсткъ?

Гофманъ. Въ августъ исполнится двадцать одинъ.

Лотъ. Она несчастна?

Гофманъ. Не знаю. Думаю, впрочемъ, нѣтъ. Она производить на тебя такое впечатлѣніе?

Лотъ. Во всякомъ случав, она выглядить скорве... скорве тоскующей, чемъ больной.

Гофманъ. Непріятности съ мачехой...

Лотъ. Кажется, она немного раздражительна?

Гофманъ. При такихъ условіяхъ... желаль бы я знать, кто бы не сділался раздражительнымъ при такихъ условіяхъ...

Лотъ. Съ большой энергіей, кажется?

Гофманъ. Упрямство!

Лотъ. И сердца въ ней много тоже, правда?

Гофманъ. Иногда даже слишкомъ.

Лотъ. Почему же она не живеть въ твоемъ домъ, если

условія здісь для нея такія тяжелыя?

Тофманъ. Спроси ее, почему! Я ей много разъ предлагалъ. У женщинъ свои капризы. (Гофманъ, съ сигарой во рту, вынимаетъ записную книжку и подсчитываетъ). Ты въдъ не разсердишься на меня, если я... если я тебя оставлю?

Лотъ. Конечно, нътъ.

Гофманъ. Сколько времени ты еще думаешь...

Лотъ. Да воть подыщу себѣ квартиру. Гдѣ живетъ Шиммельпфеннигъ? Всего лучше я пойду къ нему. Онъ, конечно, мнѣ поможетъ. Вѣроятно, я сейчасъ же найду чтонибудь подходящее, ну, а сегодня я переночую въ гостиницѣ.

Гофманъ. Это почему же? Н'єть, до завтрашняго утра ты, конечно, остаешься у насъ. Я самъ въ этомъ дом'є гость, а то бы, разум'єстся, предложилъ теб'є... понимаешь...

Лотъ. Конечно.

Гофманъ. Послушай, неужели ты въ самомъ дѣлѣ серьезно?..

Лотъ. Буду ночевать въ гостиницъ?

Гофманъ. Это вздоръ!.. Нфтъ, я вспомнилъ о томъ, что ты говорилъ о твоей работф?

Лотъ. А почему же нътъ?

Гофманъ. По правдѣ сказать, я принялъ это за шутку. (Поднимается, довърчиво, полушутя) Какъ? И ты дѣйствительно былъ бы способенъ здѣсь... какъ разъ здѣсь, гдѣ твой другъ такъ счастливо твердо сталъ на ноги, подканывать почву?

Лотъ. Даю тебъ честное слово, Гофманъ! Я не имълъ никакого понятія о томъ, что ты живешь здёсь. Если бы

я это зналъ...

Гофманъ (вскакиваеть, въ высшей степени довольный). Хорошо! Хорошо! Если дёло обстоить такъ... меня искренно радуеть, что я въ тебе не обманулся... Итакъ, теперь ты это знаешь и, само собой разумется, возьмешь у меня дорожные расходы,—ну и остальное. Ради Бога, не стесняйся! Это

просто моя обязанность, какъ друга... Я узнаю въ этомъ моего стараго, благороднаго Лота! А я сознаюсь: я нѣкоторое время серьезно подозрѣвалъ тебя... Но, повѣрь, откровенно тебѣ сказать, я совсѣмъ не такъ дуренъ, какъ себя иногда выставляю. Я всегда высоко цѣнилъ тебя и твое честное, упорное стремленіе. Я всей душой понимаю и признаю правильными требованія ограбленныхъ и удрученныхъ массъ. Да, улыбайся, но я иду даже дальше и думаю, что въ рейхстагѣ существуетъ только одна партія, у которой есть идеалы, и это та, къ которой принадлежишь ты... Только—по-моему—не торопиться и ничего не разрушать. Все, все придетъ въ свое время. Только терпѣніе и терпѣніе!

Лотъ. Терпвніе, конечно, нужно имвть. Но это еще не

даеть права сидъть сложа руки.

Гофманъ. И я думаю то же самое. Я вообще мысленно гораздо чаще соглашался съ тобой, чёмъ на словахъ. Сознаюсь, хорошаго въ этомъ мало. Но я привыкъ... я не люблю показывать своихъ картъ... Также и въ женскомъ вопроск... во многомъ ты совершенно правъ... (Между темъ подошель къ телефону, звонить и говорить то въ телефонъ, то къ Лоту). А какъ внимательна была невъстка... (Въ телефонъ) Францъ, черезъ десять минутъ чтобы лошади были готовы... (Къ Лоту) Это произвело на нее впечатлиніе... (Въ телефонъ) Что? Ахъ, глупости! Ну, да слушайте же, запрягите тогда вороныхъ... (Къ Лоту) Почему бы это и не могло произвести на нее впечатльніе?.. (Въ телефонъ) Плетенка, вы говорите, въ починкъ? Барыня... да... ну да! И поскоръй, да. Хорошо! (Посла того, какъ онъ надавиль пуговку домашняго звонка, къ Лоту) Подожди, дай мнв только вывести приличную гору изъ монетъ, тогда случится нѣчто... (Входить Эдуардъ). Мон гамаши и сюртукъ! (Эдуардъ уходить). Тогда случится нѣчто, во что вы не върите. Когда ты черезъ два-три дня — до твхъ поръ ты безусловно живешь у насъ, иначе я сочту это за личное оскорбленіе... (Снимаеть халать). Итакъ, черезъ два-три дня, когда ты отсюда убдешь, я отвезу тебя на вокзаль въ свеей каретъ.

(Эдуардъ входить съ сюртукомъ и гамашами).

Гофманъ (пока на него надъвають сюртукъ). Такъ! (Садится на стулъ). Теперь башмаки. (Надъваеть одинъ). Одинъ готовъ! Лотъ. Ты меня, въроятно, не совсъмъ понялъ.

Гофманъ. Да? Весьма возможно!.. Эдуардъ, почта еще не пришла? Постойте! Подите въ мою комнату. Налъво

на бюро лежитъ руконись въ голубой обложкъ, отнесите се въ карету, въ карманъ. (Эдуардъ уходитъ въ правую дверь, затъмъ выходитъ и уходить въ среднюю дверь).

Лотъ. Я говорю только: ты не понялъ меня въ одномъ

отношеніи.

Гофманъ (все еще возясь со вторымъ башмакомъ). Уфъ! Такъ... (Встасть и притопываетъ башмакамя). Вотъ мы и готовы. Нътъ шичего непріятиве узкихъ башмаковъ... Что ты говорилъ?

Лоть. Ты говориль о моемъ отъезде...

Гофманъ. Ну?..

Лотъ. В вдъ я тебе ужъ сказалъ, что я долженъ здесь остаться съ совершенно определенной целью.

Гофманъ (въ высшей степени смущенъ и въ то же время раздраженъ). Послушай... Въдь это же недостойно... Обязанъ же ты, какъ другъ...

Лотъ. Измѣнить моему дѣлу?...

Гофманъ (вив себя). Въ такомъ случав... въ такомъ случав и я не имвю ни малвиней причины обращаться съ тобой, какъ съ другомъ. И я считаю твой поступокъ, выражаясь деликатно, поразительно безстыднымъ.

Лотъ (очень спокойно). Можетъ-быть, ты мий объяснишь, что собственно теби дало право награждать меня такими эпитетами...

Гофманъ. Я еще долженъ тебъ это объяснить? Чтобы не чувствовать этого, надо имъть кожу носорога. Ты прівзжаень сюда, пользуенься моимъ гостепріимствомъ, выбалтываещь мнв нъсколько дюжинъ своихъ дешевыхъ фразъ, вертинь голову моей невъсткъ, болтаень о прежней дружбъ и тому подобномъ, а потомъ совершенно наивно разсказываешь, что хочешь писать работу о здіннихъ условіяхъ. Да за кого же ты меня, собственно, принимаещь? Можетъ-быть, ты думаешь, я не знаю, что эти такъ-называемыя работы—не что иное, какъ безстыдные намфлеты?!. Такой же пасквиль хочешь написать и ты, и какъ разъ о нашемъ угольномъ округъ. Неужели же ты дъйствительно не понимаещь, на комъ прежде всего отзовется самымъ роковымъ образомъ подобный пасквиль? Въдь только на мив! Следовало бы еще основательнее положить консцъ всемъ вашимъ проделкамъ, развратители народа! А вы именно такіе! Что вы далаете? Вы поселяете въ рудоконахъ недовольство, взыскательность, раздражаете ихъ, озлобляете, дёлаете ихъ строитивыми, непослушными, песчастными, рисусте передъ ними золотыя горы, а сами вырываете изъ ихъ кармановъ последніе жалкіе гроши.

Лотъ. Изволилъ снять маску?

Гофманъ (грубо). Ахъ, что! Ты смѣшной, папыщенный арендаторъ добродѣтели. Ну такъ что-жъ, что я стою передъ тобой безъ маски! Работай-ка ты лучше! И оставь свою нелѣпую чепуху! Дѣлай что-нибудь! Достигни какихъ-нибудь результатовъ! Я ни у кого не клянчу по двѣсти марокъ. (Быстро уходитъ въ среднюю дверь).

(Лоть насколько минуть смотрить спокойно ему всладь, потомы не менае спокойно берстся за боковой кармань, вынимаеть портфель м достаеть изъ него кусокъ бумаги—чекъ Гофмана, рветь его на мелкіе куски и медленно бросаеть ихъ въ ящикъ съ углемъ. Потомъ онъ береть палку и шляпу и поворачивается, чтобы идти. Теперь появляется

Елена на порогѣ зимняго сада).

Елена (тихо). Г-нъ Лотъ!

Лотъ (вздрагиваетъ, оборачивается). А! это вы! По крайней мъръ я могу съ вами проститься.

Елена (невольно). А вамъ это необходимо?

Лотъ. Да! необходимо! В вроятно,—вы были тамъ, — вы слышали сцену, и, значитъ...

Елена. Я все слышала.

Лотъ. Ну, тогда вы не удивитесь, если и потихоньку оставлю этотъ домъ.

Елена. Н'ять, я понимаю... Можеть-быть, вы могли помягче отнестись къ нему... Мой зять очень быстро раскамвается. Я это часто...

Лотъ. Очень можетъ быть! Вотъ именно поэтому я и думаю, что его слова и составляютъ его настоящее мибніе обо миб. Несомибнио, это его искрениее мибніе.

Елена. Вы это серьезно думаете?

Лотъ. Да! Серьезно! Итакъ... (Идетъ къ ней и протягиваетъ руку). Живите счастливо! (Опъ поворачивается и снова останавливается). Я не знаю... или, върнъе... (Смотритъ ясно и спокойно въ липо Елепы). Я знаю, знаю только съ этой минуты, что мин не совсъмъ легко уходить отсюда... и...

Елена. Если бы я васъ очень попросила... очень сильно...

остаться здѣсь еще?

Лотъ. Вы, значитъ, не раздъляете мивнія вашего зятя?

Елена. Нать! И я хотвла непременно... непременно вамь это сказать, прежде... прежде, чемь вы уйдете.

Лотъ (опять схватываеть ея руки). Меня это страшно радуетъ. Елена (борясь съ собой. Возбуждение ся быстро переходить въ безсознательность. Лепечеть съ трудомъ). И ощо хотъло я вамъ...

сказать вамъ именно... именно, что я васъ очень высоко цёню и уважаю, какъ никого до сихъ поръ... до сихъ поръ... что я вамъ довёряю, что я готова это... это доказать, что я чувствую къ тебё, къ вамъ... (Падасть безъ чувствъ къ нему на руки).

Лотъ. Елена!

(Занавісь быстро опускается)

ДЪЙСТВІЕ ЧЕТВЕРТОЕ

Дворъ, накъ и во второмъ дъйствіи. Дъйствіе происходить черезъ четверть часа послѣ объясненія Елены въ любви.

Мартя и скотникъ Голишъ стаскивають по лъстницъ деревянный сундукъ. Изъ дома выходить Лотъ и медленно, съ задумчивымъ видомъ, идеть прямо черезъ дворъ. Не дойдя до поворота къ трактиру, онъ наталкивается на Гофмана, который поспъшно идеть ему навстръчу.

Гофманъ (въ цилиндръ и лайковыхъ перчаткахъ). Не сердись на меня (загораживаетъ дорогу Лоту и протягиваетъ ему объруки). Я беру все назадъ... Ну, требуй отъ меня удовлетворенія... Я готовъ чъмъ угодно удовлетворить тебя... Я раскаиваюсь... раскаиваюсь буквально во всемъ.

Лотъ. Толку въ этомъ для насъ обоихъ немного.

Гофманъ. Ахъ, Господи, но если бы только... Ну погоди. Что же и могу еще сдълать? Говорю же тебь—совъсть не даетъ мнъ покоя... я весь измучился... Ужъ по этому можешь понять, что это для меня страшно серьезный вопросъ. Куда ты хотълъ?..

Лотъ. Въ трактиръ... пока...

Гофманъ. Нѣтъ, этого ты не сдѣлаешь! Не дѣлай этого. Я вѣрю, тебя это должно было глубоко оскорбить... Можетъ-быть, и не такъ... легко исправить все это нѣсколькими словами... Ну, дай же мнѣ случай... доказать тебѣ... Слышишь? Обернись! Ну, останься хоть... до завтра. Или до тѣхъ поръ, пока я вернусь. Я долженъ на досугѣ высказаться передътобой еще разъ... Не можешь же ты мнѣ и въ этомъ отказать...

Лотъ. Если это такъ тебъ важно...

Гофманъ. Страшно важно, клянусь тебѣ честью! Отъ этого все зависитъ. Ну, пойдемъ... пойдемъ. Не уѣзжай такъ. Пойдемъ. (Онъ увлекаетъ въ домъ Лота, который больше не сопротивляется. Оба уходять).

Отпущенная служанка и скотникъ между тъмъ поставнии сундукъ на

тельжку, Голишь берется за лямку).

Марія (сусть что-то въ руку Голишу). Вотъ тебѣ, Гошла. Скотникъ (не принимасть). Вери свои гроши! Марія. Э, глупый!

Cuanus III

Скотникъ. Иу, какъ жочень. (Береть деньги и кладетъ ихъ кожаный кошелекъ).

Г-жа Шпиллеръ (въ одномъ изъ оковъ). Марія!

Марія. Ну, чего вы еще хотите?

Г-жа Шпиллегъ (выходить черезь минуту изъ двери). Барыня оставить тебя, если ты пообъщаешь...

Марія. Дрянь какая! Если я пообъщаюсь! Пу, повзжай,

Гонгы

Г-жа III пиллеръ (подходить ближе). Барыня и жалованья ирибавить, если ты... (Неожиданно шопотомъ). Илюнь ты на это. Она иногда любить поворчать.

Марія (въ бъщенствъ). Не надо мий ся грошей! (Плаксиво, идеть за Гошемъ, который пробзжаеть съ тачкой. Уходить. Г-жа Шими-

леръ уходить за ней).

(Въглавный входъ входить Баэръ, по прозванію Гопслабарръ Длинный человікть съ зобомъ. Онъ босой и безъ шапки, панталоны внизу сильно потрепанныя, спускаются пемного ниже колінть. У него лысина. Сохрапившіеся волосы темные, грязные, спутанные, висять до плечъ. Походка его напоминаеть страуса. Онъ везеть за бечевку дітскую теліжку съ пескомъ. Онъ безъ бороды и усовъ. Видъ заброшеннаго безъ призора крестьянскаго парня літь двадцати).

Баэръ (удивительно иычащимъ голосомъ). Песо-окъ! Песо-окъ! (Идетъ черезъ дворъ и исчезаетъ между домомъ и конюшней. Гофманъ и Елена выходить изъ дому. Елена бавдна, держить въ рукъ пустой стаканъ).

Тофман'ь (Елень). Займи его немного, понимаещь?.. Не дай ему убхать... Это мив очень важно. Онъ такъ обидчивъ, честолюбивъ... Прощай! Ахъ, неужели же мив изъ-за этого совствиь не фхать?.. Какъ себя чувствуеть Марта? У меня какое-то странное предчувствіе, какъ будто все скоро... Пустяки... Прощай!.. Надо спінить! (Кричить) Францъ, такать во весь духъ! (Быстро уходить въ главный входь).

Елена (подходить къ насосу, наливаеть полный стаканъ и выпиваеть его залпомъ. Второй стаканъ воды выпиваеть до полонины. Ставить стаканъ на трубу насоса и медленно пдетъ, огладъваясь по временамъ назадъ, черезъ ворота. Баэръ выходить домомъ и конкошней к останавливается съ теліжкой передъ домомъ. Мыли беретъ у него песопъ. Между тъмъ Кааль появляется справа заборомъ и разговариваеть съ г-жой Шпиллеръ, стоящей снаружи, чо-есть при входъ во дворъ. Оба во время разговора медленно ходятъ вдоль забора).

Г-жа Шпиллеръ (сочувственно). Ахъ, да, г-нъ Каамы Я отольмо разъ вспоминала васъ, когда... когда... фрейлейнъ...

Въдь опа... такъ сказать... помолвлена съ вами и вотъ... ахъ!.. въ мое время!..

Кааль (вяваеть на скамью подъ дубомъ и укрвиляеть западию для синицъ на нижней выткы). Когда же уважаеть этоть мер-

завецъ-докторъ?

Г-жа Шпиллеръ. Ахъ, г-нъ Кааль, кажется, еще не скоро. Ахъ, г-нъ Кааль, котя я, такъ сказать, низкаго происхожденія, но я знаю, такъ сказать, что такое воспитаніе. Въ этомъ отношеніи, г-нъ Кааль... она... ммм... она... ноступаетъ относительно васъ не очень хорошо. Нѣтъ! Въ этомъ, такъ сказать, я никогда не была грфина — моя совъсть, уважаемый г-нъ Кааль, чиста... такъ сказать, какъ самый чистый снъть.

(Барръ покончилъ съ пескомъ и въ ту же минуту уходить со двора,

проходя мимо Кааля).

Кааль (замьчаеть Баэра и кричить). Гопслабаэръ, прыгии-ка!

(Блэръ дёлаеть нёсколько гигантскихъ прыжковъ).

Калль (ржеть отъ смёха, кричить во второй разъ). Гопсла-

баэръ, ну-ка, прыгни!

Г-жа Шпиллеръ. Да, да, г-нъ Кааль... Я желаю вамъ только добра... Вы должны наблюдать... съ ней что-то творится, и...

Каль. Мерзавецъ-докторъ!.. Голытьба наршивая!

Г-жа Шпиллеръ (таинственно). И вѣдь какой человѣкъ! Ахъ, мнѣ такъ жалко барышню! Жена полицейскаго мнѣ сказала, что это очень опасный человѣкъ. Ея мужъ... такъ сказать... представьте себѣ... долженъ слѣдить за нимъ.

(Лотъ выходить изъ дому, оглядывается кругомъ).

Г-жа Шпиллеръ. Видите, онъ ищетъ барышию... А-ахъ, смотръть жалко!

Кааль. Ну, подожди! (Уходить).

(Г-жа Шпиллеръ идеть къ дому. Проходя мимо Лота, дълаеть ему визкій реверансь. Уходить въ домъ).

(Лотъ медленно уходить въ ворота. Скотница, худая, изможденная, изголодавшаяся женщина, появляется между конюшней и домомъ. Подъфартукомъ она несеть большой горшокъ и проскальзываеть съ нимъ, боязливо оглядываясь, въ коровникъ. Обѣ дѣвушки входять въ ворота, каждая везеть передъ собой тачку, полную клевера. За ними идеть Вейбсть съ короткой трубкой въ зубахъ и косой на плечъ. Янза подътатываеть свою тачку къ лѣвой двери конюшни, а Августа къ правой, и обѣ дѣвушки переносять въ стойла траву большими охапками).

Лиза (выходить съ пустыми руками изъ конюшии). Эй, Густа, Марія ушла.

Августа. А то что же?..

лиза. Поди-ка, спроси скотницу. Опа доптъ себѣ гор-

Вейвотъ (выпаеть косу на стычу). Ну, попадется опа Ипиллеръ... Эта не похвалитъ.

Августа. Избави, Боже!

Лиза. У бедной женщины восемь человекъ детей.

Августа. Восемь маленькихъ детей... Всехъ накормить надо!

Лиза. Она ей никогда и горшка молока не дасть... злая! Августа. Гль она доить?

Лизл. Вонъ тамъ.

Бейвстъ (набиваеть трубку, крѣнко держить зубами мѣшочекъ гъ табакомъ). Марія ушла?

Лиза. И это правда, правда! Конюхъ съ ней спаль.

Вейбстъ (пряча мѣшокъ съ табакомъ въ карманъ). Что же тутъ такого? На то она и женщина. Тоже вѣдь иногда... (Закуриваеть трубку, затѣмъ уходять въ главный входъ. Уходя) Я пойду закушу...

Скотница (осторожно неся подъ фартукомъ горшокъ, полный молока, выскальзываетъ изъ конюшни). Никто меня не видалъ:

Лиза. Иди, иди, никто не видить. Проходи скорве!

Скотница (проходя, девушками). Только для грудного малыша!

Лиза (причить ей всявдь). Скорве! Кто-то идеть! Августа. Ничего. Это наша барышня.

(Дѣвушки продолжають носить траву и, кончивь, толкають пустыя тачки подъ ворота и уходять обф въ коровникъ. Лоть и Елена входять черезъ ворота).

Лотъ. Этотъ Кааль просто невыносимъ—шпіонъ какой-то! Елена. Пройдемте въ бесёдку... (Входять черезъ калиточку въ львый садикъ и проходять къ бесёдкь). Это мое любимое мъсто. Здёсь я могу спокойно читать.

Лотъ. Красивое мѣсто. Правда. (Садятся въ беседке въ некоторомъ разстояни другь отъ друга. Модчаніс. Затымъ Лотъ) Какіе у васъ красивые и густые волосы.

Елена. Да, зять это тоже говорить. Онъ говорить, что не видаль такихь, даже и въ городъ... Коса у меня толщиной въ руку... Когда я ихъ распущу, такъ они до самыхъ колънъ. Троньте,—мягкіе, какъ шелкъ. Правда?

Лотъ. Совсимъ шелковые. (По немъ пробъгаеть дрожь. Опъ наклоняется и пълустъ волосы).

Елена (испуганно). Нёть, не надо! А если... Лоть. Елена, развё то было не серьезно?

Елена. Ахъ, мнѣ такъ стыдно... Что я надѣлала? Я тебѣ... вамъ сама бросилась на шею... За кого вы должны меня считать...

Лотъ (подвигается къ ней, береть ея руку въ свою). Ну, объ этомъ вамъ нечего безпокоиться!

Елена (вздыхая). Ахъ, что бы сказала сестра Шмиттгенъ... Не могу даже и представить себѣ...

Лотъ. Кто это сестра Шмиттгенъ? Елена. Учительница изъ пансіона.

Лотъ. Какъ можете вы поступать только по мыслямъ сестры Шмиттгенъ!

Елена. Она была очень добрая. (Вдругъ сильно смъстся).

Лотъ. Чего ты вдругъ разсмиллась?

Елена (полугрустно, полувесело). Ахъ!.. Когда она стояла на хорахъ и пъла... у нея остался только одинъ длинный зубъ... она должна была пъть: «Утъшь, утъшь мой народъ», а у нея выходило: «О, ѣшь, о, ѣшь мой народъ»! Такъ смъщно было... мы всегда такъ смъялись, когда по всей залъ раздастся: «О, ѣшь, о, ѣшь...» (Не можетъ удержаться отъ смъха, Лотъ заражается ея веселостью. Она кажется ему такой милой, что онъ хочетъ воспользоваться минутой и обнять ее. Елена отклониется). Ахъ, нътъ!.. Я тебъ... вамъ сама бросилась на шею.

Лотъ. Не говорите такъ.

Елена. Я не виновата, вы сами въ этомъ виноваты.

Зачьмъ вы потребовали...

(Лотъ еще разъ обнимаетъ ее, крѣпко прижимаетъ ее къ себъ. Сначала она немного противится, затъмъ уступаетъ и съ спокойнымъ блаженствомъ смотритъ въ сілющее счастьемъ лицо Лота, которое склоняется къ ней. Вдругъ, сдѣлавшисъ смѣлой, она первая цѣлустъ его въ губы. Оба краснѣютъ, затѣмъ Лотъ возвращаетъ ей поцѣлум, приникая къ ея губамъ долгимъ, крѣпкимъ, горячимъ поцѣлуемтъ. Нѣ-которое время обмѣнъ поцѣлуями является единственнымъ, нѣмымъ и вмѣстѣ съ тѣмъ краснорѣчивымъ разговоромъ обонхъ. Лотъ заговариваетъ первый).

Лотъ. Лена. Натъ!.. Тебя здась зовутъ Леной?

Елена (цвауеть его). Зови меня по-другому... Зови, какъ тебъ хочется.

Лотъ. Дорогая!.. (Повторяется игра подълуевъ и любованія другъ другомъ).

Елена (ее кръпко обняль Лоть, она положила голову къ нему на грудь, съ затуманенными, счастливыми глазами, шепчеть въ упоеніи). Ахъ, какъ хорошо! Какъ хорошо!

Лотъ. Такъ умереть съ тобой!

Елена (страстно). Жить... (Освобождается изь его объятій). Зачёмь же умирать теперь?.. теперь...

Лотъ. Не пойми этого ложно. Ужъ съ давнихъ поръ я опъяняю себя... особенно въ счастянвыя минуты, опьяняю себя мыслью стать лицомъ къ лицу со смертью.

Елена. Лицомъ къ лицу со смертью?

Лотъ (безъ всякой сентиментальности). Да, и тогда опа не представляется инф ужасной, а, напротивъ, въ ней естъ что-то дружеское. Зовещь ее и навбрное знаешь, что она придеть. Смертью отъ всего можно освободиться, отъ прошеднаго— в будущаго... (Смотря на руку Елены) У тебя замѣчательно красивая рука (гладитъ ея руку).

Елена (снова бросается въ его объятія).

Лотъ. Исть, знаешь. Я не жилъ... до сихъ поръ.

Елена. А ты думаешь, я жила?.. У меня просто голова кружится отъ счастья. Господи! И какъ это такъ вдругъ...

Лотъ. Да, такъ вдругъ...

Елена. Послушай, мив кажется, что вся моя жизнь это одинъ день, а вчера и сегодня—это цвлый годъ. Правда?

Лотъ. Я прівхаль только вчера?

Елена. Ну, разумбется. Въ томъ-то и дбло... А ты этого и не зналъ?

Лотъ. Право, мнв тоже кажется...

Елена. Да? Что прошелъ цѣлый годъ? Правда? (Полупривставъ) Постой... кажется, кто-то идетъ... (Отодвигаются другь отъ друга). Ахъ, мнѣ все равно. Я теперь такая храбрая. (Она остается сидѣть и взглядомъ подзываетъ Лота сѣстъ ближе, что онъ сейчасъ же и исполняетъ).

Елена (въ объятіяхъ Лота). Ну... что же им прежде всег

сдълаеиъ?

Лотъ. Твоя мачеха, вероятно, мне откажетъ.

Елена. Ахъ, моя мачеха... это ея совсёмъ не касастся. Я делаю, что хочу... Я имёю часть въ наслёдстве матери. Лотъ. Поэтому ты думаень...

Елена. Я совершеннольтняя, отецъ долженъ мив ее вы-

илатить. Лотъ. Ты, вёроятно, не въ ладахъ здёсь со всёми?.. А

куда увхаль твой отець? Елена. Ув... ты... Такъ ты еще не видаль отца?

Лотъ. Нътъ. Гофманъ мнъ сказалъ...

Елена. Ты... навърное... его ужъ видълъ.

Лотъ. Я не зналъ!.. Гдъ же, дорогая?

Елена. Я... (Разражается слезамя). Ніть, я не ногу... не могу тебь этого сказать... это такъ ужасно!

Лотъ. Ужасно? Но, Елена, развѣ твой отецъ чѣмънибудь...

Елена. Ахъ, не спрашивай! Не теперь! Потомъ...

Лотъ. Если ты сама не хочешь мнв чего-нибудь сказать, то я тебя объ этомъ, конечно, не буду спрашивать... Послушай, относительно денегъ... въ худшемъ случав... я зарабатываю статьями не очень много, но, я думаю, въ концв концовъ этого намъ обоимъ хватитъ.

Елена. Я тоже не буду бездёльничать. Но тёмъ лучие, тёмъ лучие. Наслёдства вполн'я хватить. А ты отъ своей задачи ни въ какомъ случа'я не долженъ отказываться, и именно теперь... теперь-то именно у тебя должны быть

развязаны руки.

Лотъ (задушевно пълуеть ее). Милая, благородная душа!.. Елена. Ты, правда, меня любишь?.. Правда?.. Правда?.. Лотъ. Правда.

Елена. Скажи сто разъ правда?

Лотъ. Правда, правда и истинная правда:

Елина. Знаешь, ты сочиняешь.

Лотъ. Истинная правда стоить ста простыхъ правдъ.

Елена. Да? Конечно, въ Берлинъ? Лотъ. Нътъ, именно въ Вицдорфъ.

Едена. Ахъ, ты... Посмотри на мой мизинецъ и не смѣйся. Лотъ. Хорошо.

Елена. Ты кром'т твоей первой нев'ты сще другихъ лю... Ты, ты см'тешься!

Лотъ. Я тебѣ хочу серьезно сказать, дорогая... я считаю это своимъ долгомъ... Я со многими женщинами...

Елена (быстро вскакиваеть, зажимаеть ему роть). Ради Бога... скажи мив объ этомъ потомъ, когда мы состаримся... черезъ много лътъ, когда я тебъ скажу: говори... Слышишь, не раньше!

Лотъ. Хорошо. Какъ хочешь.

Елена. А теперь лучше что-нибудь хорошее... Слушай: окажи мит еще разъ...

Лотъ. Что?

Елена. «Я тебя...»

Лотъ. «Я тебя...»

Елена. «И всегда только тебя...»

Лотъ. «И всегда только тебя...»

Елена. «Любилъ, любилъ всю мою жизнь...»

Лотъ. «Любилъ, любилъ всю мою жизнь...»

Елена. «И всю жизнь буду любить только тебя...»

Лотъ. «И всю жизнь буду любить только тебя» и это такъ же върно, какъ то, что я честный человъкъ.

Елена (радостно). Этого и не говорила.

Лотъ. А я говорю. (Цёлуются).

Елена (напаваеть совсемь тихо). Ты живень въ моемъ сердцв...

Лотъ. Тенерь ты должна признаться.

Елена. Во всемъ, въ чемъ хочешь.

Лотъ. Признайся. Я цервый?

Елена. Нетъ. Лотъ. Кто?

Елена (задорно сместся). Кааль Вильгельмы!

Лотъ (смвется). Кто еще?

Елена. Нать, больше, право, никого нать. Ты долженъ мпъ върить... Право, нътъ. Зачъмъ бы я стала тебъ Tart?

Лотъ. Итакъ, значитъ, еще кто-то?

Елена (горячо). Прошу, прошу, ну, умоляю тебя, не спрапивай меня объ этомъ. (Закрываеть лицо руками и плачеть, повидимому, невольно).

Лотъ. Но, но, Леночка, я въдь не принуждаю тебя.

Елена. Потомъ, все, все потомъ.

Лотъ. Какъ хочень, дорогая...

Елена. Ну да, быль одинь, видишь ли, котораго я... потому что... потому что онъ показался менве дурнымъ изъ встхъ дурныхъ. Но теперь это совстмъ другое. (Плачеть на груди у Лота, порывисто) Ахъ, если бы и могла больше не разставаться съ тобой! Я бы больше всего желала сейчасъ же уйти съ тобой.

Лотъ. Тебъ, должно-быть, очень плохо въ этомъ домъ? Елена. Ахъ, здъсь все идетъ такъ ужасно. Живуть, какъ скоты, -я бы погибла здёсь безъ тебя... Меня ужасъ беретъ...

Лотъ. Мнѣ кажется, ты успоконлась бы, дорогая, если бы

все откровенно разсказала мнв.

Елена. Да, конечно, но... я не могу решиться на это. Не теперь... еще не теперь. Я, право, боюсь.

Лотъ. Ты была въ пансіонъ?

Елена. Моя мать захотьла — еще на смертномъ одръ.

Лотъ. И твоя сестра тоже?..

Елена. Нътъ. Она всегда жила дома... И когда я пять лътъ тому назадъ вернулась домой, я нашла отца, который... мачеху, которая... сестру... отгадай, что я хочу сказаты

Лотъ. Твоя мачеха сварливая. Нётъ?.. Можетъ-быть, ревнивая?.. Злая?

Елена. Отецъ?..

Лотъ. Ну, онъ, по всемъ вероятіямъ, плящеть подъ ея

дудку. Можетъ-быть, она его тиранитъ?

Елена. Если бы больше ничего не было... Нѣтъ! Это слишкомъ ужасно! Ты не можешь и представить себѣ, что... что мой отецъ... что это былъ мой отецъ, котораго ты...

Лотъ. Только не плачь, Леночка... Видишь ли, теперь л почти серьезно готовъ заставить тебл, чтобы ты мнъ...

Елена. Н'ять, этого не нужно. У меня еще н'ять силы... это теб'я...

Лотъ. Ты такъ мучищь себя

Елена. Мнѣ безконечно стыдно! Ты... ты оттолкнешь, прогонишь меня... этого и вообразить себѣ нельзя... Это отвратительно!

Лотъ. Леночка, ты не знаешь меня, иначе ты не подумала бы этого обо мнъ. Оттолкнуть, прогнать! Развъ я ка-

жусь теб'в такимъ грубымъ?

Елена. Зять Гофманъ сказалъ, что ты разсудительный... Ахъ, нѣтъ, нѣтъ! Ты вѣдъ не сдѣлаешь этого. Правда? Ты вѣдъ не пройдешь по мнѣ? Не дѣлай этого. Я не знаю, что тогда будетъ со мной.

Лотъ. Да видь это же безуміе! У меня нъть никакихъ

причинъ...

Елена. Такъ, значитъ, ты все-таки считаешь это возможнымъ?

Лотъ. Натъ... Конечно, натъ!

Елена. Но разъ ты можешь себѣ представить такія причины...

Лотъ. Есть, конечно, причины, но онв сюда не относятся.

Елена. И эти тричины?

Лотъ. Ну, если бы кто-нибудь хотѣлъ меня заставить измѣнить самому себѣ, съ тѣмъ бы я разстался.

Елена. Этого я, конечно, не хочу... Но, навърно, я не

освобожусь отъ одного чувства.

Лотъ. Какого чувства?

Елена. Можетъ-быть, это оттого, что я такая глупая. У меня въ головѣ ничего нѣтъ. Я не знаю, что такое убѣжденія... Правда? Вѣдь это ужасно. Я люблю тебя просто, но ты такъ добръ, такъ великъ,—у тебя въ головѣ такъ много... Я такъ боюсь, что ты можешь замѣтить... я говорю что-нибудь глупое или дѣлаю, а это не годится...

что я слишкомъ проста для тебя... Я, право, отрасть

какая дурная и глупая.

Лотъ. Что и могу отвътить на это? Ты для меня все во всемъ. Все во всемъ ты для меня. Вольше и имчего не знаю.

Елена. И здоровье мое тоже...

Лотъ. Послушай, твои родители здоровые?

Елена. Да, конечно, то-есть мать умерла отъ родовой горячки. Отецъ тоже еще здоровъ. У него, должно-быть, очень кръпкое здоровье. Но...

Лотъ. Пу вотъ видинь, значитъ...

Елена. А если бы родители не были здоровые?

Лотъ (цьяуеть Елену). Да вёдь они же здоровые, Леночка.

Елена. А если бы нътъ?..

(Г-жа Краузе открываеть окно въ домб и кричить во дворъ).

Г-жа Краузе. Эй, дввии! Эй, дв-ввии!

Лиза (изъ коровника). Г-жа Краузе?

Г-жа Краузе. Бъги за Мюллеръ! Началось!

Янза. Къ акущеркъ Мюллеръ?

Г-жа Краузе. А то къ кому же еще? (Захлопываеть екно).

(Лиза бёжить въ конюшию и затёмь съ платкомь на голове выбёгаеть на дворь. Г-жа Шпиллерь появляется вы дверяхь дома).

Г-жа Шпиллеръ (воветь). Фрейлейнъ Елена!.. Фрейлейнъ Елена!

Елена. Что такое могло случится?

Г-жа Шпиллеръ (идеть къ бесёдке). Фрейлейнъ Елена! Елена. Ахъ, вотъ что, —сестра! Иди, тамъ кругомъ! (Лотъ быстро уходить налево спереди. Елена выходить изъ бесёдки).

Г-жа Шпиллеръ. Фрейлейнъ!.. Ахъ, воть вы гдв!

Елена. Что случилось?

Г-жа III пиллеръ. А-ахъ... у вашей сестры... (Шепчетъ ей что-то на ухо).

Елена, Зять вельть сейчась же послать за докторомъ.

Г-жа Шпиллеръ. Но, фрейлейнъ, она вѣдь не хочетъ... она не хочетъ никакого доктора... Доктора... а-ахъ, доктора! Съ Божьей помощью...

(Миля выходить изъ дому).

Елена. Миля, идите сейчасъ же за докторомъ Шим-мельифеннигомъ.

Г-жа Шпиллеръ. Но...

Г-жа Краузе (изъ окна повелительно). Миля! Ступай наверхъ!

Елена (такъ же). Миля, вы пойдете къ доктору! (Миля бросается назадъ въ домъ). Ну, въ такомъ случав я сама... (Уходить въ домъ и сейчаст же возвращается съ соломенной шляной въ рукахъ).

Г-жа Шпиллеръ. Тогда... и... дёло будеть плохо! Если вы приведете доктора, барышня, тогда дізо будеть, конечно, плохо.

(Елена проходить мимо нея. Г-жа Шииллерь возвращается, качая головой, въ домъ. Когда Елена поворачиваетъ къ выходу со двора, Кааль появляется за заборомъ).

Клаль (причить Елень). Что такое началось у вась? (Елена не останавливается и не удостоиваеть Клаля ни взглядомь ии словомъ).

Кааль (сместся). У васъ, должно-быть, свиней быотъ? А?

(Занавѣсъ).

дъйствіе пятое.

Га же комната, что и въ первомъ дъйствіи. Около двухъ часовъ ночи. Въ комнать темно. Черезъ открытую среднюю дверь проходить свътъ изъ освъщенныхъ съней. Ярко освъщена также деревянная лъстнипа въ первомъ этажъ. Все это дъйствіе, за немногими исключеніями, ведется въ пониженномъ топь.

(Эдуардъ со свъчой входить въ среднюю дверь. Зажигаеть висячую ламиу надъ угловымъ столомъ. Газовое освъщение. Пока онъ этимъ занятъ, входитъ Лотъ также въ среднюю дверь).

Эдулрдъ. Нельзя же такъ ни на минуту глазъ не сомкнуть!

Лотъ. Мив не хотвлось спать. Я писалъ.

Эдуардъ. Ахъ, такъ! (Зажигаетъ). Такъ... Конечно. А тяжело это, должно-бытъ... Можетъ-бытъ, г-иъ докторъ желаетъ чернила и перо?

Лотъ. Если вы будете такъ любезны.

Эдуардъ (ставя на столь чернила и перья). Я всегда такъ думаю: кто честный человѣкъ, тому приходится собственной кровью каждый грошъ зарабатывать. Ему даже и ночью нѣтъ покоя. (Все довърчивъе) А они тутъ всѣ ровно ничего не дѣлаютъ, гнилые, безполезные люди... Вотъ и вамъ, г-нъ докторъ, какъ и всѣмъ честнымъ людямъ, приходится, конечно, много работать, чтобы прожить какъ-нибудь.

Лотъ. Да, я бы не прочь, чтобы не приходилось такъ

работать.

Эдуледъ. А я, вы думаете, прочь?

Лотъ. Барышня, должно-быть, у сестры?

Эдуардъ. Конечно. Она хорошая дввушка. Не оставляйте ее,

Лотъ (смотрить на часы). Роды начались въ одиннадцать часовъ угра. Значитъ, они продолжаются... они уже продолжаются пятнадцать часовъ. Пятнадцать долгихъ часовъ!

Эдуардъ. Ай-ай-ай! А ихъ еще называють слабымъ поломъ.

Лотъ. Гофманъ тоже наверху?

Эдулрдъ. Я вамъ говорю: женщины здоровый народъ.

Лотъ. Да, и все-таки, если даже это и такъ, это не

нустяки.

Эдуардъ. Ну да! И я это говорю! Сейчасъ докторъ Шиммельпфеннигъ прібхаль. Воть это челов'якъ, скажу я вамъ: твердъ, какъ камень, а вм'яст'я съ т'ямъ просто сахаръ, а не челов'якъ. Скажите, и вы тоже изъ Берлина? (Гофмань и докторъ сходять внизъ по л'ястипі»). Ахъ, ты, Господи!

(Гофманъ и д-ръ Шиммельпфеннигъ входять).

Гофманъ. Ну, теперь-то вы, конечно, ужь останетесь у насъ?

Д-ръ Шиммельпфеннигъ. Да. Теперь я могу

Гофманъ. Если бы вы знали, насколько спокойнће при васъ. Можно вамъ предложить стаканъ вина, г-пъ докторъ?

Д-ръ Шиммельпфеннигъ. Если вы такъ хотите, то

велите ужъ лучше сварить мив чашку кофе.

Гофманъ. Съ удовольствіемъ. Эдуардъ! Кофе для г-на доктора! (Эдуардъ уходятъ). Вы?.. Вы довольны теченіемъ?

Д-ръ Шим мельпфеннигъ. Пока у вашей жены есть еще силы, прямой опасности нъть. Почему же вы все-таки не пригласили молодую акушерку? Въдь я, насколько помню, рекомендовать вамъ одну.

Гофманъ. Теща... что же туть подвлаешь? Да, по правдв

сказать, и жена не особенно довфряла молодой.

Д-ръ Шиммельпфеннигъ. А такимъ ископаемымъ ваши дамы довъряютъ? На здоровье! Вамъ очень хочется опять наверхъ?

Гофманъ. Откровенно говоря, я здёсь внизу не очень

спокоенъ.

Д-ръ Шиммельпфеннигъ. Вамъ бы лучше всего уйти

куда-нибудь изъ дому.

Гофманъ. Это при всемъ желаніи... Ахъ, Лоть! Ты еще здісь. (Лоть поднимается съ дивана на темномъ переднемъ плапъ и подходитъ къ обоимъ).

Д-Ръ Шиммельпфеннигъ (въ высшей степени изумленъ).

Что такое?

Лотъ. Я уже слышалъ, что ты здёсь. Завтра я непремённо отыскалъ бы тебя. (Крепко жмуть другь другу руки. Гофманъ, пользуясь минутой, быстро наливаеть у буфета рюмку

5

коньяку и затъмъ пробпрается наверхъ по деревянной лъстницъ. Вначалъ разговоръ двухъ друзей ясно поситъ на себъ дегкій отнеча-

токъ сдержанности).

Д-ръ Шиммельпфеннигъ. Такъ ты, значитъ... ха-хаха... забылъ старую глупую исторію? (Кладотъ въ сторону шляну и палку).

Лотъ. Давно забылъ, Шиммель!

Д-ръ Шиммельпфеннигъ. Ну, и я тоже! (Пожимають еще разъ руки). У меня въ этой дырф было такъ мало радостныхъ минутъ, что эта исторія мнф представляется просто смфшной. Странно! И мы встрфчаемся какъ разъ здфсь. Странно!

Лотъ. Ты пропаль безъ вести, Шиммель. А то тебя бы

давно извели.

Д-гъ Шиммельпфеннигъ. Нырнулъ подъ воду, какъ тюлень, и дёлалъ изслёдованія на глубинё. Года черезъ полтора надёюсь опять вынырнуть. Видите ли... видишь ли, если хочешь сдёлать что-нибудь порядочное, прежде всего надо быть матеріально независимымъ.

Лотъ. Такъ, значитъ, ты здѣсь и капиталы собираешь? Д-ръ Шиммельпфеннигъ. Разумѣется, и какъ можно больше. Что же другое здѣсь можно дѣлать?

Лотъ. А все-таки ты могь бы дать о себв въсточку.

Д-ръ Шиммельпфеннигъ. Позвольте... позволь, если бы я о себъ сообщилъ, мнъ бы въ свою очередь пришлось услышать и о васъ, а я ръшительно ничего не хотълъ слышать... Ничего, ровно ничего, это могло бы мнъ помъщать въ моей золотопромышленной дъятельности. (Оба медленно ходятъ взадъ и впередъ по комнатъ).

Лотъ. Такъ... Въ такомъ случав тебв ночего удивляться, что они... да, они всв безъ разбора отказались отъ тебя.

Д-ръ Шиммельпфеннигъ. Этого можно было ожидать отънихъ. Шайка! Ну, яеще заставлю ихъ заговорить обо мив.

Лотъ. Шиммель, прозванный Грубіяномъ.

Д-ръ Шиммельпфеннигъ. Пожилъ бы ты шесть автъ среди этихъ крестьянъ. Такія собаки всв...

Лотъ. Это я могу себъ представить. Но какъ ты попалъ

именно въ Вицдорфъ?

Д-ръ Шиммельпфеннигъ. Какъ это всегда бываетъ. Я долженъ былъ тогда удрать изъ Іены.

Лотъ. Это было еще до моей исторіи?

Д-ръ Шиммельпфеннигъ. Конечно. Вспорѣ послѣ того, какъ мы бросили нашу совмѣстную жизнь. Въ Цюрихѣ я началъ тогда заниматься медициной, главнымъ образомъ,

чтобы имёть что-нибудь въ случай нужды. Затёмъ дёло начало меня интересовать, и теперь и тёломъ и душой медикъ.

Лотъ. А сюда?.. Какъ ты попалъ сюда?

Д-ръ Шиммельнфеннигъ. Очень просто. Когда я кончилъ, то сказалъ себѣ: теперь прежде всего необходима достаточная сумма денегъ. Думалъ я и объ Америкъ, Южной и Съверной Америкъ, объ Африкъ, Австраліи, южныхъ островахъ... Въ концъ концовъ миъ пришло въ голову, что моей мальчишеской глупости наступила между тъмъ давность, и ръшилъ влъть назадъ въ мышеловку.

Лотъ. Но в'ядь ты экзамены свои сдаваль въ Швейцаріи? Л-ръ Шиммельифеннигъ. Пришлось претерп'ять все

это еще разъ здѣсь.

Лотъ. Такъ ты, значить, держаль два раза государствен-

ный экзамень?

Д-ръ Шиммельпфеннигъ. Да! Въ копцъ концовъ я счастливымъ образомъ напалъ на здѣщній тучный лугъ.

Лотъ. Упорству твоему можно позавидовать.

Д-ръ Шиммельпфеннигъ. Только не все сразу такъсыпалось. Ну, въ концъ концовъ это тоже не несчастье.

Лотъ. У тебя большая практика?

Д-ръ Шиммельпфеннигъ. Да. Иногда я только въ пять часовъ угра ложусь въ постель. А въ семь часовъ ужъ опять начинается мой пріемный часъ.

(Входить Эдуардъ и приносить кофе).

Д-Ръ Шимиельпфеннигъ (садясь къ столу, Эдуарду). Влагодарю, Эдуардъ! (Къ Лоту) Воть кофе зато я пью... въ неприличныхъ размърахъ.

Лотъ. Ну, этого не следовало бы.

Д-ръ Шиммельнфеннигъ. Что же дёлать? (Пьеть маленькими глотками). Какъ уже сказалъ—еще годикъ, и тогда конецъ... по крайней мфрв надъюсь.

Лотъ. И тогда совсемъ прекратишь практику?

Д-Ръ Шиммельпфеннигъ. Думаю—нѣтъ. Нѣтъ... больше не буду. (Отодвигаетъ подносъ съ кофейнымъ приборомъ, вытираетъ себѣ роть). Впрочемъ, покажи-ка твою руку. (Лотъ протягиваетъ ему обѣ руки). Нѣтъ? Не женился? Не нашелъ подходящей? А?.. Ты, значитъ, все еще въ жены себѣ ищешь женщину ради здоровой крови. Ты, впрочемъ, правъ... Или ты въ этомъ отношеніи не требуешь уже такъ много?

Лотъ. Ну, это смотря какъ.

Д-ръ Шиммельнфеннигъ. Ахъ, если бы и у здёшнихъ крестьянъ были такіе же взгляды. Вырожденіе, говорю тебв, поливинее и на каждомъ шагу... (Наполовину вынуль портенгарь изъ бокового кармана, опускаеть его опить назадь и встаеть, когда доносится какой-то крикъ черезъ едва притворенную свиную дверь). Постой - ка. (Идеть на цыпочкахъ къ свиной двери и слушаеть. Одну дверь открывають за сценой; ивсколько секундъ исно слышны воили родильницы. Докторъ, обращаясь къ Лоту, тихо говоритъ) Прости! (Уходить).

(Лотъ насколько секундъ ходить по компать, въ это время за сцепой хлопають двери, люди бытають внизъ и вверхъ по лъстинць. Затыть онъ садится на кресло направо спереди. Елена прошмыгиваеть въ компату и обнимаетъ сзади Лота, который не замътилъ ея прихода).

Лотъ (оборачивается, также обнимаеть ее). Леночка! (Притягиваеть ее, несмотри на слабое сопротивленіе, къ себь на кольни. Елена плачеть, онъ ее цылусть). Ахъ, не плачь же, Леночка! Пу, отчего ты такъ плачены?

Елена. Отчего? Развъ я знаю?.. Я все думала, что тебя

больше не встрвчу. Я только-что такъ испугалась...

Лотъ. Почему же?

Елена. Потому что я слышала, какъ ты вышелъ изъ своей комнаты. А!.. И сестра... бѣдныя мы, бѣдныя женщины! Она страшно мучится.

Лотъ. Боль скоро забывается, а унирать отъ этого не

умирають.

Елена. Ахъ, ты! Она сама хочеть умереть... она все время стонеть: дайте инъ умереть... Докторъ! (Она вскаки-

ваеть и проспальзываеть въ зимній садъ).

Д-ръ Иниммельнфеннигъ (при входъ). Да, ужъ лучше бы барынька тамъ наверху немного поторопилась! (Садится около стола, спова вынимаетъ сигару и кладетъ ее около себя). Ты повдешь со мной ко мнъ, а? У меня тамъ есть нарный экипажъ. Вмъстъ въ немъ и довдемъ. (Ударяя сигарой окрай стола) Сладкое супружество — неизбъжное зло, да, да! (Зажигаетъ спичку). Итакъ, еще свъжъ, свободенъ, невиненъ, веселъ?

Лотъ. Это меня черезъ нъсколько дней спроси.,

Д-ръ Инммельпфеннигъ (уже съ закженной сигарой). Какъ? Ахъ, ахъ, да! (Смъясь) По моимъ слъдамъ пошелъ? Лотъ. А ты все еще такъ же пессимистически относишься

къ женщинамъ? Д-ръ Шиммельифеннигъ. Ужа-сно! (Слъдя за лымомъ сигары). Раньше я былъ пессимисть, такъ сказать, по

предчувствію.

Лотъ. А теперь развъ убъдился на опытъ?

Д-гъ III иммельпфеннигъ. Разумъется. На моей вывъскъ изображено: «спеціалисть по жепскимъ бользнямъ». Медицинская практика д'ялаетъ страшно умнымъ... до ужаса здоровымъ... она специфическое средство противъ... всякихъ заразъ.

Лотъ (смѣется). Ну, мы можемъ сейчасъ опять начать въ прежнемъ тонъ. Я вовсе не пошелъ по твоимъ слѣдамъ. Теперь еще меньше, чѣмъ прежде... Такимъ образомъ ты, въроятно, также перемѣнилъ своего конька?

Д-ръ Шиммельпфеннигъ. Конька?

Лотъ. Въдь женскій вопрось въ прежнія времена быль нъкоторымъ образомъ твонмъ конькомъ.

Д-ръ Шиммельнфеннигъ. Ахъ, да! Почему я долженъ

быль его перемѣпить?

Лотъ. Потому что ты о женщинахъ думаешь еще хуже, чёмъ...

Д-Ръ Шиммельпфеннигъ (немного раздраженный, встаотъ и ходитъ взадъ и впередъ, при этомъ говоритъ). О женщинахъ!.. Нисколько!.. Я только дурно думаю о женитьбѣ... о бражѣ... о бражѣ, и при этомъ еще гораздо хуже я думаю о мужчинахъ... Женскій вопросъ, ты думаешь, меня больше не интересуетъ? Да? А зачѣмъ бы и работалъ здѣсь шесть долгихъ лѣтъ, какъ выочная лошадь? Только для этого вопроса. Развѣ ты этого не зналъ съ самаго начала?

Лотъ. Гдф же я могъ здфсь это узнать?

Д-ръ III иммельпфеннигъ. Ну, какъ сказано... я уже собраль довольно значительный матеріалъ, который мив можетъ оказать большія услуги... Тс!.. Я уже такъ привыкъ къ крику. (Замолкаетъ, слушаетъ, идетъ къ двери и возвращается). А что собственно привело тебя сюда, къ золотопромышленникамъ?

Лотъ. Я хотвлъ бы изучить здёшній бытъ.

Д-Ръ Шиммельпфеннигъ (попиженнымъ тономъ). Идея! (Еще тише) Ты можешь получить у меня и этоть матеріалъ.

Лотъ. Ты, конечно, хорошо осведомленъ о здешнемъ но-

ложеніи. Каковы здѣсь семейныя условія?

Д-ръ Шиммельпфеннигъ. Ужасныя!.. Всюду... уф!.. пьянство, кровосмъщеніе, всявдствіе этого вырожденіе цо всей линіи.

Лотъ. Есть же исключенія?

Д-ръ Шиммельпфеннигъ. Едва ли.

Лотъ (безпокойно). Ты никогда не впадаль въ искушеніе... жениться на дочери какого-нибудь вицдорфскаго богача?

Д-ръ Шиммельпфиннигъ. Фу, чортъ возьми! Да за

кого же ты меня считаещь? Съ твиъ же правомъ ты могъ бы меня спросить...

Лотъ (очень блидный). Какъ?.. почему?

Д-ръ Шиммельнфеннигъ. Потому что... Да что съ тобой? (Пристально смотрить на него нъсколько секундъ).

Лотъ. Что со мной можетъ быть? Ровно ничего.

Д-РЪ III иммельноеннигъ (внезапно задумывается, вдеть и вдругь останавливается съ легкимъ свистомъ, спова взглядываетъ бъгдо на Лота и говоритъ потомъ внолголоса самъ себь) Илохо!

Лотъ. Ужъ очень ты быстръ.

Д-Ръ III иммельнфеннигъ. Тишо! (Прислушивается и за-

тъмъ быстро уходитъ въ среднюю дверь).

Елена (входить черезь итсколько секундь въ средиюю дверь, она зоветь). Альфредъ!.. Альфредъ!.. Ахъ, ты здёсь, слава Богу!

Лотъ. А ты думала, я уже сбъжаль? (Обнимаеть).

Елена (откидывается съ несомнымы испугомы вы выражении). Альфредъ!

Лотъ. Что такое?

Елена. Ничего, пичего!

Лотъ. Но у тебя что-то есть?

Ельна. Ты говориль со мной такъ... такъ холодно... Ахъ, у меня ужъ такія глупыя мысли.

Лотъ. Какъ дела наверху?

Елена. Докторъ ссорится съ акушеркой.

Лотъ. Не скоро еще кончится?

Елена. Развъ я знаю?.. Но когда это... когда это кончится, тогда...

Лотъ. Что тогда?.. Говори же, прошу тебя! Что ты хо-

твла сказать?

Елена. Уйдемъ тогда поскоръй отсюда. Сейчасъ же! Сію же минуту!

Лотъ. Если ты действительно считаень это самымъ луч-

шимъ, Леночка...

Елена. Да, да. Намъ нечего ждать. Это самое лучшее для тебя и меня. Если ты теперь же не возьмень меня и оставинь здёсь... тогда... тогда я ногибну.

Лотъ. Какъ же ты недовърчива, Леночка!

Елена. Не говори этого, милый. Тебѣ всѣ вѣрять, тебѣ кельзя не вѣрить... Какъ только я буду твоя, тогда... тогда ты ужъ навѣрно меня не оставишь. (Какъ бы внѣ себя) Я затеннаю тебя, не уходи! Только пе оставляй меня! Не уходи, Альфредь! Все кончитея, все, если выйдешь отсюда безъ меня!

Лотъ. Ну, какая ты странная!.. И ты еще говоришь, что въришь... Или они мучатъ тебя, пытаютъ тебя здъсь еще ужаснье, чыть я себы... Во всякомъ случаю мы уйдемъ еще сегодня же ночью. Я готовъ. Мы уйдемъ сейчасъ же, какъ ты захочешь.

Елена (сейчась же падаеть ему на шею съ восторженной благодарностью). Любимый мой! (Цълуетъ его, какъ безумная, и быстро уходитъ. Д-ръ Шиммельпфеннигъ входитъ въ среднюю дверь; онъ еще замічасть, какъ Елена исчезаеть въ двери зимняго сада).

Д-ръ Шиммельпфеннигъ. Кто это былъ?.. Ахъ, да! (Про себя) Бедняжечка! (Садится, вздыхая, къ столу, находить старую сигару, отбрасываеть ее въ сторону, береть изъ портсигара новую и начинаеть бить ею о край стола, при чемъ онъ задумчиво пристально смотрить на нее).

Лотъ (смотрить на него). Точно такъ же и восемь лётъ тому назадъ тебв необходимо было постучать каждой сигарой, прежде чъмъ закурить ее.

Л-РЪ Шиммельнфеннигъ. Возможно!.. (Закуривъ) По-

сяушай-ка ты!

Лотъ. Что такое?

Д-ръ Шиммельпфенянгъ. Ты вёдь, какъ только кончится наверху исторія, побдешь со мной ко мнь?

Лотъ. Къ сожальнію, это невозможно.

І-ръ · Шиммельпфеннигъ. Хочется снова основательно откровенно высказаться.

Лотъ. Мив точно такъ же, какъ и тебв. Но сегодня

совершенно не въ моей власти съ тобой...

ІІ-ръ Шиммельпфеннигъ. А если я тебѣ прямо и вь нъкоторой степени торжественно объявляю: есть опредъленное, въ высшей степени важное дело, о которомъ я хотель бы сегодня же ночью поговорить съ тобой... даже долженъ говорить, Лотъ.

Лотъ. Странно! Я не могу этого принять въ серьезъ. Столько льть ты ждаль съ этимъ, а теперь нельзя подождать одного дня? Ты же вфришь, что я не думаю отвиливать.

Д-ръ III иммельнфеннигъ. Итакъ, это, значитъ, правда! Встаетъ и вдеть кругомъ).

Лотъ. Правда?

Д-РЪ Шиммельпфеннигъ (стоить молча передъ Лотомъ, прямо смотря ему въ глаза). Такъ это правда, что между тобой и Еленой Краузе что-то происходить?

Лотъ. Между мной?.. Кто же тебъ?..

І-РЪ Шиммельпфеннигъ. А какимъ же образомъ ты въ этомъ семействѣ?...

Лотъ. Откуда ты знаень все это?

Д-ръ Шиммельнфенцигъ. Догадаться было не грудно.

Лотъ. Пу такъ молчи, ради Бога, чтобы не...

Д-гъ Пиммельноеннигъ. Такъ вы дъйствительно вомолвлены?

Лотъ. Какъ тебѣ сказать? Во всякомъ случаѣ, мы оба согласны.

Д-ръ Шиммельифеннигъ. Гмі.. Но пакъ ты попатъ

сюда, именно въ это семейство?

Лотъ. Да вѣдь Гофманъ мой школьный товарицъ. Онъ тоже былъ членомъ—конечно, по имени—моего колоніальнаго союза.

Д-ръ Шиммельпфеннигъ. Я слышаль о немъ въ Цюрихв. Такъ опъ съ тобой знакомъ! Слава о немъ идотъ нечальная.

Лотъ. Да.

Д-ръ Инммельпфеннигъ. Пу, да пе въ этомъ дѣло. И ты это дъйствительно серьезно?.. Исторія съ Краузе?

Тотъ. Само собой разумвется... Ты сомиввался въ этомъ?

Въдь ты же меня за подлеца не...

Д-ръ Шиммельнфеннигъ. Пу хорошо! Только не горячись. Въдь могъ же ты измъниться за эти долгіе годы. Почему нътъ? Немного юмора не могло бы тебъ повредить. Я не понимаю, почему все надо принимать съ такой проклятой серьезностью.

Лотъ. Для меня это теперь серьезнѣе, чѣмъ прежде. (Встаетъ и подходить, заходя нѣсколько сзади, къ Шиммельпфенцигу). Ты вѣдь не можешь знать, а я не могу тебѣ сказать, какъ важенъ для меня этотъ вопросъ.

Д-ръ Шиммельпфеннигъ. Гм!

Лотъ. Ты не имъешь поиятія, что это за состояніе. Пока этого только ждешь, — его не знаешь. Но если его узнаешь, тогда — тогда прямо съ ума сойдешь отъ страстнаго ожиданія.

Д-Ръ Шиммельпфеннигъ. Пусть чорть пойметь, какъ вы доходите до этого безумнаго ожиданія.

Лотъ. Ты тоже еще не застрахованъ отъ него.

Д-ръ Шиммельпфеннигъ. Желалъ бы я это поглядъты!

Лотъ. Ты говоринь, какъ сленой о краскахъ.

Д-ръ Шиммельпфеннигъ. Простое увлеченіе! Смёшно! И на этомъ строить бракъ на всю жизнь... Все равно, что на кучё песку.

Лотъ. Увлеченіе... увлеченіе!.. Кто говорить объ увлеченіи, тотъ ничего не понимаеть. Увлеченіе мимолетно. Такія увлеченія у меня уже были, сознаюсь въ этомъ. Но это—нічто совсімъ другое.

Д-ръ Шиммельпфеннигъ. Гм

Лотъ. Я разсуждаю совершенно хладнокровно. Ты думаеть, что я смотрю на нее... ну, какъ тебъ сказать?.. ну, какъ сказать?.. Съ пристрастіемъ? Совсемъ неть! У нея есть недостатки, опа не особенно красива, по меньшей мъръ, но она и не уродъ. Я обсудиль совершенно объективно, и-конечно, это дело вкуса-я никогда еще не встречаль такой прекрасной дівушки. Итакъ, увлеченіе-пустяки. Я такъ разсудителенъ, какъ только возможно. Но, видишь ли, воть что странно: я совстмъ не могу думать безъ нея... это мнъ представляется, какъ сплавъ, знаещь, когда два металла такъ тесно сплавлены, что уже нельзя сказать: это чакой-то, а это такой. Все это внолив понятно, однимъ словомъ, это, можетъ-быть... безуміе, --- то-есть въ твонхъ глазахъ, можетъ-быть, это и безуміе, но для меня ясно одно: кто этого не знаетъ, тотъ достойная сожалвнія лягушка. Такой лягупікой я быль до сихъ порь, а ты и теперь еще такая же жалкая лягушка.

Д-ръ Шиммельнфеннигъ. Да вёдь тутъ весь комплектъ симптомовъ налицо. И зачёмъ вамъ надо лёзть по уши въ вещи, которыя теоретически вы ужъ давно отвергли, какъ, напримеръ, ты — бракъ. Съ тёхъ норъ, какъ я тебя знаю, ты страдаень этой несчастной брачной

маніей.

Лотъ. Это мое стремленіе, прямо стремленіе. Боже мой, если бы я могь перемѣниться такъ, какъ я хочу!

Д-ръ Шиммельпоеннигъ. Но въдь въ концъ концовъ можно и преодолъть стремление.

Лотъ. Да, если есть цель, то почему же и нетъ?

І-ръ Шиммельповинигъ. А женитьба имфетъ цфль?

Лотъ. И это и подразумваю. Она имветь цвль. Для меня она имветь цвль. Ты не знаешь, какъ я тратилъ свои силы до сихъ поръ. Я не септименталенъ. Я, можетъ-быть, не такъ ясно чувствоваль это, можетъ, я не сознавалъ такъ рвзко, какъ теперь, что въ моемъ стремленіи у меня было что - то ужасно пустынное, почти механическое. Ни духа, ни темперамента, ни жизни, да кто знаетъ, была ли еще во мнв въра? Все это съ... съ сегодняшняго дня снова вырастаетъ во мнв. Я такъ удивительно полонъ

такъ самобытенъ, такъ радостонъ... Безуміе... жы этого не

Д-ръ Шиммельновинить. Все, что для вась необходимо, чтобы оставаться жизнерадостными: ввра, любовь, падежда,—для меня это хламь. Для меня это совершенко ясно: человъчество лежить въ агоніи, и каждый наъ насъстарается наркотическими средствами сдвлать эту агонію насколько можно менве мучительною.

Лотъ. Твоя новъйшая основная точка врънія?

Д-ръ Шиммельноеннигъ. Все одна и та же уже иятьшесть льтъ.

Лотъ. Поздравляю!

Д-ръ Шиммельпфеннигъ. Благодарю! (Долгая пауза).

Д-Ръ Шиммельпфеннигъ (послѣ пѣсколькихъ безпокойныхъ приступовъ). Дѣло, къ сожалѣнію, обстоитъ такъ, что я считаю себя обязаннымъ... Я долженъ тебѣ сказать это во что бы то ни стало... Я думаю что ты не можешь жениться на Еленѣ Краузе.

Лотъ (холодно). Да, ты думаень?

Д-ръ Шимиельнфеннигъ. Да, я такого мивнія. Суще-

ствують препятствія, которыя для тебя какъ разъ...

Аотъ. Послушай, ради Вога, объ этомъ не безпокойся. Вопросъ вовсе не такъ сложенъ, въ концѣ концовъ онъ даже ужасно простъ.

Д-ръ Шиммельпфеннигь. Или, верне сказать: просто

ужасенъ

Лотъ. Я говорю о томъ, что касается препятствій.

д-ръ Шиммельпфеннигъ. Я тоже отчасти. Но также и вообще. Не думаю, чтобы ты вполнъ ознакомился съ этимъ вопросомъ.

Лотъ. Я его достаточно изучилъ.

Д-ръ Шиммельпфеннигъ. Тогда ты должевъ бы не-

Лотъ. Пожалуйста, Шиммель, говори яснве.

Д-РЪ Шиммельнфеннигъ. Тогда тебя придется отказаться отъ твоихъ главныхъ требованій относительно брака, хотя ты только-что даль понять, что для тебя важиве всего произвести на свыть родь, здоровый душою и тыломъ.

Лотъ. Отказаться?.. отказаться? Почему же я долженъ?..

д-ръ Шиммельпфеннигъ. Вёдь ничего же больше не остается... Значить, ты ничего не знаешь, ты, можеть-быть, не знаешь и того, что у Гофмана быль сынь, который трехъ, лёть уже умерь оть алкоголизма.

Лотъ. Что... что ты говоришь?

Д-ръ Шиммельпфеннигъ. Мнв очень тяжело, Лоть, но я долженъ тебв это сказать. Ввдь ты тогда можешь двлать, что хочешь. Двло было не шуточное. Они такъ же, какъ и теперь, гостили здвсь. Они прислали за мной, опоздали на полчаса. Мальчикъ уже давно истекъ кровью.

(Лотъ съ выраженіемъ глубокаго, ужаснаго потрясенія, внимательно слушаеть доктора).

Д-ръ Шиммельпфеннигъ. Глупый мальчишка тянулся къ уксусной бутылкъ, думая, что въ ней его любимая водка. Бутылка упала, и мальчикъ упалъ на осколки. Здъсь внизу, видишь ли, vena saphena, онъ ее и переръзалъ.

Лотъ. Ч...ч..ей ребенокъ, говоришь ты?

Д-ръ Шиммельпфеннигъ. Гофмана и той же самой барыни, которая тамъ наверху опять... И она тоже пьеть, пьетъ до потери сознанія, пьетъ, сколько можетъ вышить.

Лотъ. Такъ это не отъ Гофмана... не отъ Гофмана?

Д-ръ Шиммельпфеннигъ. Сохрани Господи, это-то и трагично для человъка. Онъ страдаетъ отъ этого, насколько онъ вообще можетъ страдать. Впрочемъ, онъ зналъ, что вступаетъ въ семью пьяницъ. Отецъ уже и не выходитъ больше изъ трактира.

Лотъ. Теперь я многое понимаю... Нѣтъ... я все понимаю, все! (Послѣ тяжелаго молчанія) Такъ ея жизнь здѣсь... Жизнь Елены, ну, какъ сказать? Я не могу найти подходящаго

слова...

Д-ръ Шиммельпфеннигъ. Прямо ужасна. Это я могу засвидътельствовать. Что ты привязался къ ней, мнъ съ самаго начала стало очень понятно. Но, какъ я уже сказалъ...

Лотъ. Ну хорошо!.. Понимаю... Можетъ-быть, можно было бы... можно было бы побудить Гофмана что-нибудь... чтонибудь сдълать? Ты не могъ бы повліять на него? Его слѣдовало бы вырвать изъ этого болота.

Д-ръ Шиммельпфеннигъ. Гофмана?

Лотъ. Да.

Д-РЪ Шиммельпфеннигъ. Плохо ты его знаешь... Не **дум**аю, чтобы опъ ее уже развратилъ. Но имя ея онъ уже безусловно опорочилъ.

Йотъ (вспылавъ). Если это такъ, я убыю его... Ты дѣйствительно думаешь?.. Ты дѣйствительно считаешь Гофмана

способнымъ...

Д-ръ Шиммельпфеннигъ. Я считаю его способнымъ

на все, на все, если это доставляеть ему, конечно, удоволь-

Лотъ. Тогда она—самое чистое созданіе, какое только есть... (Лоть медленно бероть шляну и налку и над'яваеть на соби сумочку).

Д-гъ Шиммельифеннигъ. Что ты думаешь делать,

Лотъ?

Лотъ. Не встръчаться

Д-гъ Шиммельпфеннигъ. Ты, зпачитъ, решился?

Лотъ. На что ръшился?

Д-ръ Шиммельифеннигъ. Разорвать ваши отношенія?

Лотъ. Какъ же я могу не решиться на это?

Д-ръ III иммельновеннигъ. Я, какъ врачъ, могу теб'в еще сказать, что изв'встны случан, когда насл'вдственныя бользани удается подавить, а в'ядь ты, конечно, далъ бы своимъ д'ятямъ раціональное восинтапіе.

Лотъ. Ну и пусть такіе случаи изв'єстны

Д-ръ Шиммельифеннигъ. И вероятность можеть быть

не такъ ужъ ничтожна, чтобы...

Лотъ. Это не можеть намъ помочь, Шиммель. Дъло стоить такъ: есть три выхода. Или я женюсь на ней, и тогда... нѣтъ, этотъ исходъ невозможенъ. Или пуля въ лобъ. Ну, тогда по крайней мѣрѣ будетъ хотъ покой. Но нѣтъ! Такъ далеко мы еще пе зашли, это еще всегда успѣется. Итакъ: жить! бороться!.. Дальше, все дальше! (Взглядъ его падаетъ на столъ, овъ замѣчаетъ поставленный Эдуардомъ на мѣсто пнсьменный приборъ, садится, схватываетъ перо, колеблется и говоритъ). Или наконецъ?..

Д-ръ Шиммедьпфеннигъ. Я объщаю тебъ представить

ей положение какъ можно понятнъе.

Лотъ. Да, да... Только... Я не могу иначе! (Онъ пишеть, адресуеть и запечатываеть конверть. Встаеть и протягиваеть Шиммельпфеннигу руку). Въ остальномъ я полагаюсь на тебя.

Д-ръ Шиммельпфеннигъ. Ты бдешь ко мив? да? Мой

кучеръ отвезетъ тебя.

Лотъ. Послушай, нельзя ин по крайней мъръ попытаться вырвать ее изъ рукъ этого... этого человъка? Въдь иначе она неизбъжно сдълается его добычей.

Д-ръ Шиммельнфеннигъ. Ты добръ, но достоинъ сожалвнія. Знаешь, что я тебів посовітую? Не отнимай у нея того немногаго, что ты ей еще оставляешь.

Лоть (съ глубокимъ вздохомъ). Мученіе... можеть - быть, ты правъ... да, конечно, даже нав'врное. (Слышно, какъ кто-то поспѣшно вдеть съ лестницы. Вследь затемъ врывается Гофмань). Гофманъ. Докторъ, прошу васъ, ради Бога!.. Она безъ силъ... роды кончаются... Можетъ-быть, вы..

Д-ръ Шиммельпфеннигъ. Иду. (Къ Лоту, значительно) До свиданья. (Къ Гофману, который хочеть идти за нимъ) Г-нъ Гофманъ, я долженъ васъ просить... Присутствіе постороннихъ можетъ помѣшать, можетъ оказаться роковымъ... мнѣ было бы пріятнѣе всего, если бы вы остались внизу.

Гофманъ. Вы требуете многаго, но... нна!

Д-ръ Шиммельпфеннигъ. Не боле того, что следуеть. (Уходить. Гофмань остается).

Гофманъ (замвчая Лота). Я дрожу, волнение охватываетъ всв мон члены. Собираешься увзжать?

Лотъ. Да.

Гофманъ. Теперь, ночью?

Лотъ. Только къ Шиммельпфеннигу.

Гофманъ. Ахъ, такъ! Теперь... когда такъ сложились обстоятельства, въ концѣ концовъ, быть у насъ нѣтъ никакого удовольствія... Ну, будь здоровъ...

Лотъ. Благодарю за гостепримство.

Гофманъ. Ну, а какъ же дёло съ твоимъ планомъ?

Лотъ. Планомъ?

Гофманъ. Я говорю о твоей работь, о твоей пароднохозяйственной работь о нашемь округь. Я должень тебъ сказать... я хотъль тебя даже, какъ друга, убъдительно и душевно попросить...

Лотъ. Не безпокойся. Завтра я буду далеко за горами.

Гофианъ. Вотъ это... (Обрываетъ).

Тотъ. Прекрасно съ твоей стороны, в'вроятно, хотѣлъ **т**ы сказать?

Гофманъ. То-есть... да... съ изв'єстной точки зр'внія; впрочемъ, ты извинишь меня, я такъ ужасно возбужденъ. Разсчитывай на меня. Старые друзья всегда самые лучшіе. Прощай, прощай! (Уходить въ среднюю дверь).

Лотъ (пока выходить въ дверь, оборачивается еще разъ назадъ и запечатлѣваеть въ своей памяти еще разъ всю компату. Потомъ самому себъ) Теперь я могу уйти. (Взглядываеть въ послѣдній разъ и уходить).

(Комната пѣсковько секундъ остается пустой. Слышны заглушенные волоса и шумъ шаговъ, затѣмъ появляется Гофманъ. Затворивъ дверь, вынимаетъ, песоотвътственно спокойно, свою записную книжку и что-то высчитываетъ, при этомъ прерываетъ себя и прислушивается, ста-











Pred voskhodom solntsa : drama DOKE ONINERSILK LIBRARIES

2P728850P@

